

3 Aruba



'Lage rangen strenger
aangepakt dan hogere'

11 Financieel



'Prijzdaling 2012,
hypotheekmarkt plat'

13 Wereld



Einde aan tocht
heiligenbeeld over Cuba

14 Sport



Andruw Jones ook in
2012 een Yankee

Buren verdeeld over aanleg kunstmatige baai Spaans Lagoen



Foto: Ariën Rasmijn

De met stenen aagelegde kunstmatige baai met daarop een berg wit strandzand, achter de Spaans Lagoenweg.

ORANJESTAD — Huiseigenaren aan de Spaans Lagoenweg in Pos Chiquito zijn verdeeld over de aanleg van een kunstmatige baai met strandzand op het stuk overheidsterrein waarvoor al in oktober stukken mangrove illegaal zijn gekapt.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Er staat een berg vers wit strandzand op de plek waar een aantal maanden terug dus mangroves zijn gekapt. Die kap was volgens de overheid overigens illegaal omdat het overheidsgrond betreft. Nu blijkt nu dat er verder gebouwd wordt aan een kunstmatige baai. De gene die daarvoor verantwoordelijk is, de in Canada wonende Rus L.E. die aan-

grenzend een woning heeft gekocht en laat opknappen. De Rus is echter niet op het eiland, zo laat buurman Asin Lee weten aan Amigoe. "Hij heeft mij verteld dat het de bedoeling is dat daar een mooie speelplaats komt voor kinderen. Als je het mij vraagt, is het alleen maar goed dat dit stuk is weggekapt. 's Avonds was het namelijk niet te harden met alle muggen die er zaten. Daar kwam ook nog eens bij dat het een broedplaats was voor boa's. Die deden zich te goed aan de vogels die zich daar nestelden. Elke dag zag ik ze de mangroves in klimmen." Bovendien was net dat stuk, dat is weggekapt, een plek waar veel illegalen aan land kwamen, aldus Lee. "Mijn zoon maakte mij een keer midden in de nacht wakker. We zagen toen een

stuk of twintig mensen zich omkleden. Daar hadden best een paar bij kunnen zitten die kwaad in de zin hadden en bij ons thuis binnen hadden kunnen komen."

Een buurvrouw, die niet bij naam genoemd wil worden, ziet het echter totaal anders. "Het is en blijft een stuk natuur dat vernield wordt. Daar moet je van afblijven. Bovendien wordt er niet goed nagedacht over wat zij daar nu proberen te maken. De stenen die daar zijn neergelegd, zijn niet voldoende om het zand vast te houden. Binnen de kortste keren spoelt het allemaal de zee in", aldus de buurvrouw. Zij geeft aan dat E. verschillende mensen die in deze buurt aan zee wonen, heeft aangeboden om hun huizen te kopen. "Hij is ook bij mij langs geweest. Ik heb zijn aanbod afgewezen. Dan mag ik hier wel bescheiden wonen en is mijn woning nog niet klaar, ik blijf hier tot ik sterf." In oktober was in ieder geval veel commotie in de buurt toen plotse-ling de mangroves werden weggekapt. Directie Infrastructuur en Planning (DIP) en de minister van Infrastructuur, Benny Sevinger (AVP), gaven toen aan dat dit niet had gemogen omdat de mangroves zich op overheidsgrond bevonden. Er zou onderzocht worden of E. dan wel de voormalige eigenaar van de woning, voor die kap verantwoordelijk is geweest. Amigoe heeft voor het ter perse gaan van deze editie geen bevestiging kunnen krijgen van zowel DIP als de minister of er een vergunning is verstrekt voor de aanleg van de kunstmatige baai in Spaans Lagoen.

Pagara ATA bijna verregend



Foto: Alex Lucé

ORANJESTAD — Een enorme plensbui dreigde de traditionele oudejaarspagara van de Aruba Tourism Authority (ATA) gistermiddag in het water te gooien. Enkele medewerkers toonden zich onbevreesd en stapten vanuit de droge tent op de parkeerplaats de stromende regen in om de ratelband toch nog af te steken. Hoewel het vuurwerk enkele keren doofde en zelfs minister Otmar Oduber (AVP) van Toerisme, Arbeid & Transport eraan te pas moest komen om deze weer aan te steken, werd de hele pagara tenslotte toch nog opgeknald. Of hiermee de boze geesten voor komend jaar zijn verjaagd, moet nog maar worden afgewacht, aldus een medewerker grappend. Muzikaal vermaak was er van de Rincon Boys en directeur Ronella Tjin Asjoe-Croes zorgde voor een serieuze toon door terug te kijken op een 'moeilijk maar succesvol jaar' met de verzelfstandiging van het toerismebureau. Tenslotte werd iedereen bedankt voor hun inzet en een fijne jaarwisseling gewenst.

Quickscan-rapport:

FKP moet efficiëntie verhogen

WILLEMSTAD — Woningbouwstichting Fundashon Kas Popular (FKP) moet nu in actie komen om de toekomst van de stichting veilig te kunnen stellen. Dit is de voornaamste conclusie uit het quick scan-rapport, dat door woningbouwexpert Aldert Dreimuller van de Rotterdamse

Organisatie Advies Groep (roAG) is opgesteld. Volgens FKP-bestuursvoorzitter Urvin Macaay streeft de stichting ernaar om zo snel mogelijk de aanbevelingen van het rapport in de praktijk te kunnen brengen.

Het quick scan-rapport werd precies een week terug ingediend. In het rapport worden de kritische punten, waarmee FKP te maken krijgt, in kaart gebracht en worden ook aanbevelingen gepresenteerd om deze problemen aan te pakken. Volgens Macaay wordt er in het rapport een onderscheid gemaakt tussen interne en externe zaken. Feit is dat al deze problemen gezamenlijk aangepakt dienen te worden. Op intern gebied stelt het rapport dat FKP haar efficiëntie moet verhogen. "Misschien dat wij met minder personeel meer kunnen doen. Ik zeg niet dat wij tot massaoerslag over moeten gaan (bij FKP werken 125 werknemers), maar feit is wel dat wij efficiënter te werk moeten gaan. Er zijn woningbouwstichtingen die met minder personeel werken onder vergelijkbare omstandigheden. Ik denk dat wij als FKP in staat moeten zijn om ons personeel effectiever in te

gaan zetten. Zo denk ik dat wij zelf in staat zijn om klein onderhoud bij FKP-woningen te verrichten. Daarvoor hoeft geen extra aannemersbedrijf in te huren."

Op extern gebied heeft FKP te maken met een grote schuld die de overheid bij haar heeft open staan voor niet uitbetaalde huursubsidie. Het gaat hierbij om het bedrag dat de overheid op jaarbasis aan FKP dient over te maken als subsidie voor huurders, die niet in staat zijn om hun huur van een FKP-woning te betalen. Volgens verschillende bronnen zou het gaan om een bedrag van tussen de 30 en 40 miljoen gulden. Maar Macaay stelt te hebben gehoord dat dit bedrag, opgebouwd sinds 1992, veel hoger ligt. Hij heeft nu opdracht gegeven om dit bedrag in kaart te brengen. Door de jaren heen heeft de overheid verschillende keren toegezegd betalingen te zullen doen, maar een uitbetaling heeft nog niet plaatsgevonden. Volgens de FKP-bestuursvoorzitter wordt het rapport op dit moment intern besproken. Volgens Macaay bestaat er bij alle actoren die bij de woningbouwstichting zijn betrokken

het besef dat er nu gehandeld moet worden om de toekomst van de stichting veilig te kunnen stellen. Volgens Macaay heeft FKP-vakbond Sebi zich bereid verklaard om over de implementatie van het rapport te praten. Wel hebben zij verklaard dat het personeel bereid is een bijdrage te leveren, als de overheid ook bereid is om haar verplichtingen met betrekking tot FKP na te komen. In een reactie stelt voormalig bestuursvoorzitter en gedeputeerde belast met FKP, Anthony Godett, dat het rapport van roAG niet nodig was. "Er ligt al een rapport uit 2008 van Madeco en Deloitte op tafel. De dingen die in dat rapport aan bod komen, zijn ook te vinden in de huidige quick-scan. FKP moet haar efficiëntie verhogen en de periode tussen het opleveren van de huizen en de overdracht van woningen moet omlaag. Dit is iets wat al in 2008 bekend was. Inder tijd is met het rapport begonnen. De huidige scan was niet nodig en is alleen maar een kwestie van geldverspilling." Godett is van mening dat de verdere implementatie van het Madeco/Deloitte-rapport nu moet plaatsvinden.

Bosbrand treft natuurpark Chili

SANTIAGO — Een grote bosbrand heeft in het Torres del Paine National Park in het zuiden van Chili al 8500 hectare natuur in de as gelegd.

Als gevolg van de brand moesten ook vierhonderd toeristen worden geëvacueerd. Dat heeft de Chileense president Sebastian Pinera gisteren bekendgemaakt. Pinera onderbrak zijn vakantie voor een spoedoverleg met zijn naaste medewerkers over de manier waarop de vuurzee moet worden aangepakt. Volgens Pinera is het 'terrein in het gebied uitzonderlijk ruig en dit bemoeilijkt de toegang en het bluswerk enorm'. Bovendien staat er een stevige wind, die de vuurzee alleen maar verder aanwakkerd.



Foto: AFP

De grote bosbrand heeft al 8500 hectare natuur in de as gelegd.

Visit
our website
AMIGOE.COM

Republikeinen verdeeld daags voor verkiezing

WASHINGTON — Na maanden van campagnevoeren is het dinsdag eindelijk zover. De Republikeinse kiezers gaan in Iowa naar de stembus. Wie van de kandidaten wint is een grote vraag, want de Republikeinen zijn verdeeld. Maar wie in Iowa weet te pieken, wint aan stootkracht voor een plek in de eindstrijd om het Amerikaanse presidentschap en is in staat zijn campagnekas te spekken.

Mitt Romney wordt vanaf dag één gezien als de favoriet voor de nominatie, maar de kiezers tonen zich niet tevreden over de gematigde ex-gouverneur van Massachusetts. Vanaf de zomer springen de kiezers van de ene conservatieve kandidaat naar de andere. Onder meer Rick Perry, Michele Bachmann en Newt Gingrich gingen aan de leiding in de peilingen, om daarna snel in te storten.



WEMA
The Right Place!

NOS A BIN PA KEDA!

HOLIDAY HOURS!

December 31 WEMA lo sera 10.30am.
January 1 & 2 nos lo ta sera. January 3 nos lo habri 8.00am.

WEMA ta desea pueblo un bon aña yena cu dicha y prosperidad!

the plaza
Iedereen alvast een
Gelukkig Nieuwjaar
en al het beste voor 2012.
Plaza Crew.

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

"Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm"

LE BISTRO
ARUBA

French Mediterranean & Ocean Tapas
OPEN VOOR LUNCH, DINNER & DRINKS

Paseo Herencia Mall
www.lebistro-aruba.com

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheek**

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

**Clown
Doctors**
Aruba

Cel: 751-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till Jan. 4

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE DARKEST HOUR daily: 4:30 - 6:45 - 9:00 matinee: 2:15 late show: 11:15 NEW PG-13	THE DARKEST HOUR daily: 4:45 - 7:00 - 9:15 matinee: 12:15 - 2:30 late show: 11:30 NEW PG-13
THE GIRL WITH THE DRAGON TATTOO daily: 4:30 - 8:00 matinee: 1:00 late show: 11:30 NEW PG-13	THE GIRL WITH THE DRAGON TATTOO daily: 4:30 - 8:00 matinee: 1:00 late show: 11:15 NEW PG-13
J. EDGAR daily: 5:15 - 8:30 matinee: 2:00 late show: 11:30 NEW R	J. EDGAR daily: 5:45 - 8:45 matinee: 2:45 late show: 11:45 NEW R
ADVENTURES OF TINTIN daily: 5:45 - 8:15 matinee: 12:30 - 3:00 late show: 11:00 PG	ADVENTURES OF TINTIN daily: 6:00 matinee: 12:30 - 3:15 late show: 11:15 PG
MISSION IMPOSSIBLE GHOST PROTOCOL daily: 5:45 - 8:45 matinee: 2:45 late show: 11:45 PG-13	MISSION IMPOSSIBLE GHOST PROTOCOL daily: 5:15 - 8:15 matinee: 2:15 late show: 11:15 PG-13
ALVIN AND THE CHIPMUNKS 3 daily: 4:45 - 7:00 matinee: 12:15 - 2:30 late show: 11:30 G	ALVIN AND THE CHIPMUNKS 3 daily: 4:30 - 6:45 matinee: 12:00 - 2:15 late show: 11:30 G
WE BOUGHT A ZOO daily: 9:15 matinee: 12:00 late show: 12:00 PG	WE BOUGHT A ZOO daily: 9:00 matinee: 12:00 late show: 12:00 PG
	NOVA ZEMBLA daily: 8:30 matinee: 11:15 PG-13

SP = subtítulos en Español

DECEMBER 31 - CLOSED
Matinee: fri - wed | Late show: fri

PCS wenst iedereen een gelukkig 2012!

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.
Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur.

**PIPE CLEANING
SERVICE**

**OOK SEPTIC SERVICE
7395555**

CILO
citylounge
ARUBA

**GLITTER & GLAMOUR
NEW YEAR'S EVE PARTY**

Zaterdag 31 December:

**DJ DIABLO - CHAMPAGNE TOAST
COUNTDOWN CLOCK - FREE SNACKS**

Starts 10:00 PM
FREE ENTRANCE

Renaissance Marketplace | Oranjestad | T: 588 7996 | www.cilo-aruba.com

5 871 971

**RENT HOUSE
ARUBA**

*Fast Rent House Aruba
wenst alle cliënten,
huurders, collega's en
samenwerkende bedrijven
een spetterend uiteinde &
een goede start van
het nieuwe jaar!!!*

www.renthousearuba.com

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIJWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Program
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

ITP Caribbean
Information Technology Partners

ITP Caribbean is een professioneel dynamisch bedrijf werkzaam op het gebied van automatiseringsadvies, software ontwikkeling en netwerkbeheer. Door de professionele medewerkers, de gehanteerde IT-concepten en nuchtere pragmatische aanpak, is ITP Caribbean voor opdrachtgevers een strategische partner-in-business. Samen met de opdrachtgever wordt een optimale oplossing gezocht en gerealiseerd. In het kort: Blijf blijf zonder bla bla.

Wij zijn op zoek naar:

ICT Consultant m/v

Werkzaamheden:

Als ICT Consultant van ITP Caribbean wordt je ingezet als projectleider, maar ook als uitvoerder in de implementatie van interessante automatiseringsprojecten in de overheidssector, de gezondheidszorgsector en in het bedrijfsleven. U geeft adviezen over software-oplossingen en de daarbij behorende hardware infrastructuur, u beoordeelt ICT investeringen, u analyseert werkprocessen en adviseert over verbeteringen daarvan. Daarbij bent u tevens verantwoordelijk voor het onderhouden van de klantrelatie en het uitbouwen daarvan.

Vereist:

U heeft een afgeronde HBO of Academische opleiding in de studierichting Bedrijfskunde of Bestuurskunde bij voorkeur aangevuld met een relevante ICT opleiding. U heeft minimaal 5 jaar aantoonbare ervaring rond processen én procesautomatisering binnen organisaties in de publieke en private sector met relevante ervaring op het gebied van advisering, projectmanagement, procesinrichting en verandermanagement. U beschikt over een uitstekende schriftelijke en mondelinge uitdrukingsvaardigheid. U spreekt en schrijft Nederlands, Engels en Papiamentu. U bent creatief, analytisch, proactief, zelfstandig, leergierig en beschikt over commerciële vaardigheden waarmee u in staat bent nieuwe adviesopdrachten te initiëren.

Geïnteresseerd?

Interesse in bovenstaande vacature? Stuur uw sollicitatie met CV aan dhr. Jan Segers, ITP Caribbean N.V., Rumbastraat 7, Oranjestad, Aruba; per e-mail naar j.segers@itpinternational.com.

www.itpinternational.com

AMIGOE

**HAPPY NEW YEAR
2012**

*Wij willen onze adverteerders en klanten van
harte danken voor hun loyaliteit, en wensen u
een gelukkig, gezond en succesvol 2012 toe.*

**Botica
Paradera**

**Botica Paradera
ta desea pueblo di Aruba
un Feliz y Prospero Anja
2012!**

**Nos orario pa diasabra
december 31, 2011 ta di
8am pa 3pm.**

ARUGAS
ARUGAS
ARUGAS

Announcement

New regulations for gas delivery.

L.S.

The price for domestic cooking gas has been subsidized for several years and has been kept way below its cost. However, due to the pressure with regard to changes in the international market, the costs have increased drastically. The enormous difference compared to the real price requires that Arugas has the obligation to introduce regulations to guarantee that the gas, which is subsidized, is exclusively used for domestic cooking.

Therefore, effective **January 1, 2012** the following rules will apply:

- The average domestic (cooking) gas consumption per household is approximately **3 cylinders** per year. However, starting on the 1st of January 2012 Arugas will allow its domestic clients to buy a (maximum) total of **6 cylinders per year** (more than double the average) at the subsidized price, which is currently stipulated at 43.05 fls per 100 lb cylinder.
- The seventh (7th) or more cylinders of gas during the year will be delivered at the real market price which fluctuates.
- Arugas will control all the serial numbers of the gas cylinders that are delivered or brought to the plant for refill to verify that this confirms with the data of the client at Arugas' administration. To avoid discrepancy in the serial number, Arugas advises its clients not to lend out nor remove the cylinders from the registered address at Arugas. Arugas recommends all clients to revise the serial number of the cylinder on the last invoice received and notify Arugas in case of any discrepancy.
- Arugas has a **"pre-pay"** service to make the delivery of cylinders more efficient, on time, and reliable. The payment can be made in advance (online) at your preferred bank or at the offices of Arugas, also on Saturdays between 8:00 AM to 11:45 AM. For more information on this program call us at phone number 585-1198 ext 223 and 236. Payments via the bank must include the customer's number and address.

Here follows the different bank account numbers of Arugas:
Aruba Bank: 118166 - Banco di Caribe: 82207401 - CMB: 15258302 - RBTT: 1315234

Counting on your understanding and cooperation, Arugas expresses its best wishes for the holidays.

Management
Arugas N.V.

Politievakbond merkt ontevredenheid in korps

'Lage rangen strenger aangepakt dan hogere'

ORANJESTAD — Politievakbond SPA heeft in een terugblik op het afgelopen jaar opnieuw het gevoel aangekaard dat in het politiekorps leeft dat agenten in lage rangen zwaarder aangepakt worden dan die in hogere rangen. De bond heeft hierover dan ook gesproken met de korpschef en benadrukt dat die sentimenten, of ze nu waar zijn of niet, de nodige aandacht moeten krijgen om te voorkomen dat ze uitgroeien tot 'een kanker in een onze organisatie'.

Dat staat in een uitgebreid verslag van het bestuur van de vakbond. Met zwaarder aanpakken doelt de bond met name op onderzoeken naar fout gedrag van agenten. SPA zegt volledig achter interne onderzoeken te staan en vindt ook dat er op transparante wijze controle moet zijn van het werk en gedrag van alle korpsleden. "Toch voelen we dat er een grote wanverhouding is." Daarmee bedoelt de bond dat voor de 'gewone agent' het kapmes gevild is, klaar om zijn of haar hoofd af te hakken. Terwijl voor degenen in de categorie 'Ik ben niet zomaar iemand' kokosbladen worden gebruikt om hen toe te wuiven. SPA zegt zich aan de belofte te houden om dit sentiment weer aan te halen, omdat het duidelijk onder haar leden leeft. "Dit betekent niet automatisch dat het ook waar is", benadrukt de bond. Ze heeft de kwestie wel aangekaart bij de korpschef, aangezien

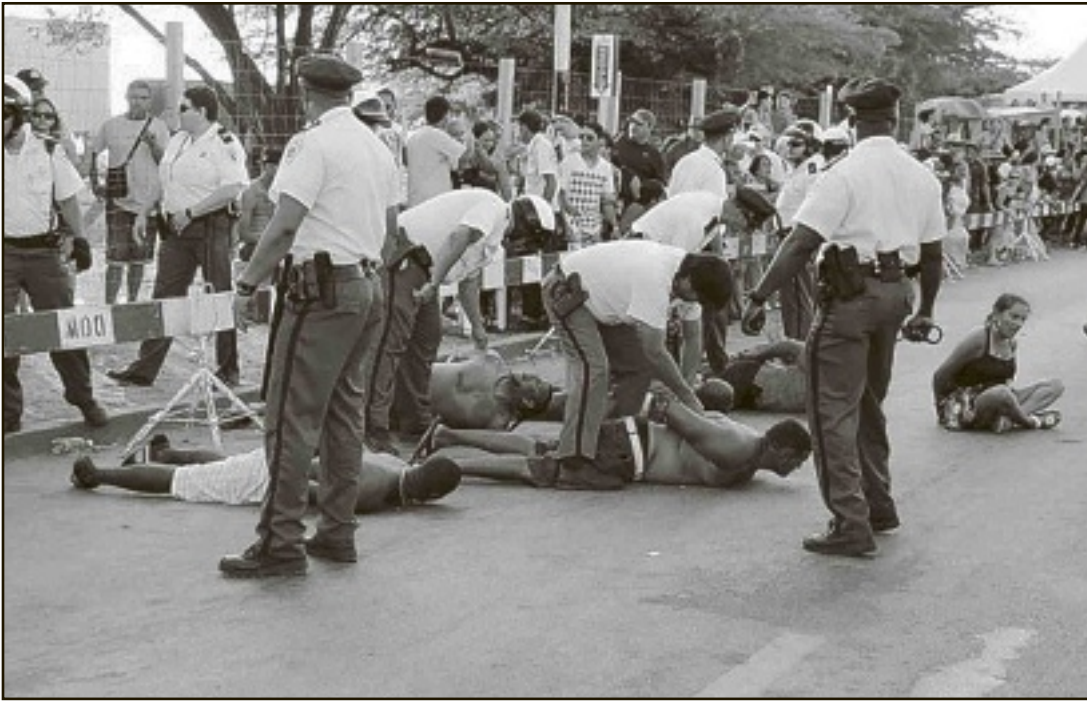


Foto: uit archief

Het laatste carnavalsweekend in maart kende een recordaantal aanhoudingen van 86 personen, van wie 55 tijdens de grote parade in Oranjestad werden gearresteerd.

deze verantwoordelijk is voor dit soort interne onderzoeken. Uit het verslag blijkt ook dat in december met een overgangsbepaling een eind is gekomen aan slepende kwesties die sinds de reorganisatie in 2003 speelden. Zoals het rangenstelsel, bevorderingen en het opleidingstraject. Deze kwesties zorgden jarenlang bij een grote groep politiefunctionarissen - met name oudgedienden - voor grote frustraties, omdat ze zich hierdoor benadeeld voelden. In de overgangsbepaling zijn deze zaken uiteindelijk allemaal naar tevredenheid geregeld, het is in de ministerraad goedgekeurd en ligt

bij de gouverneur ter ondertekening.

Carnaval

De politievakbond blikt ook terug op de carnavalsperiode van het afgelopen jaar. Die stond bol van aanhoudingen waarna de bond aan de bel trok. In een brief aan de premier, de minister van Justitie en de gouverneur gaf SPA aan dat de wijze waarop de carnavallactiviteiten werden georganiseerd, en dan met name in de laatste twee weken, niet ideaal was voor de ordehandhaving die de politie dan moet doen. De vakbond verzocht om met alle betrokken partijen samen te zitten en zo tot een

beter organisatie te komen. De politievakbond merkt nu op dat die brief weinig heeft uitgehaald. Het leidde slechts tot twee vergaderingen tussen de regering en SPA, maar het lukte dus niet om met alle partijen om tafel te gaan zitten om zo tot een carnavalsprogramma te komen dat 'meer effectief, creatief en praktisch' is. Gezien dit resultaat zegt SPA nu weinig anders te kunnen doen dan de premier en de minister van Justitie erop te wijzen dat zij 'persoonlijk verantwoordelijk' blijven mocht de situatie straks met carnaval weer uit de hand lopen, net zoals aan het eind van afgelopen carnavalseizoen gebeurde.

Flink meer belasting ontvangen in oktober

ORANJESTAD — De overheid heeft in oktober 23,1 procent ofwel 13,6 miljoen florin meer belasting ontvangen dan in dezelfde maand vorig jaar. Dat maakt de Centrale Bank van Aruba vandaag bekend in haar financieel verslag over oktober.

In totaal kreeg de overheid toen 72,5 miljoen aan belasting binnen. De belangrijkste stijgingen vonden plaats in de categorieën winstbelasting (8,1 miljoen florin meer) en de belasting op grondstoffen (4,2 miljoen florin meer). De extra geïncasseerde belasting op grondstoffen kwam deels door de stijging van de invoerrechten waardoor 1,4 miljoen florin meer werd binnenge-

haald. Ook de omzetbelasting bbo steeg met een half miljoen florin. De enige daling was zichtbaar in de inkomsten van de toerismebelasting, maar dit heeft er mee te maken dat deze belastinginkomsten sinds januari direct naar het gepri vatiseerde toerismebureau ATA gaan en dus niet meer bij de belastingontvangsten gerekend worden. De Centrale Bank constateert

verder een stijging van de netto buitenlandse activa van 2,3 miljoen florin naar 1,2 miljard florin. De netto binnenlandse activa groeiden met 5,8 miljoen florin en dat kwam door de netto vorderingen van 26 miljoen florin op de private sector. De oorzaak daarvan ligt in de toename van commerciële leningen met 2 procent (21,7 miljoen florin meer) en van het woonhypotheken met 0,4 procent (3,9 miljoen florin meer). De commerciële leningen namen vooral toe vanwege uitbreidingen in de lopende rekeningen en commerciële hypotheken, aldus de Bank.

Overlast vuurwerk

ORANJESTAD — De politie heeft het druk, sinds de vuurwerkverkoop afgelopen dinsdag startte, met meldingen van overlast van de knallers. Al eerder deed de politie dan ook een oproep, die vooral gericht was aan kinderen om zich te gedragen en aan ouders om hun verantwoordelijkheid voor hun kroost te nemen. Toch kreeg het korps in de afgelopen dagen diverse meldingen binnen van bewoners die klaagden over overlast en zelfs vernieling. Zo moest de politie woensdag naar Seroe Biento waar een bewoner aangaf opnieuw problemen te

hebben met jongeren die met vuurwerk gooien. Dit keer gooiden ze het in zijn tuin. De bewoner zei tegen de agenten dat hij het hele gebeuren bovendien op video had. De agenten gingen naar het huis van de jongeren, maar troffen ze niet thuis. Agenten moesten ook naar een huis in Sabana Basora, waar een auto schade had opgelopen door vuurwerk. Een vrouw vertelde dat twee jongens hadden geprobeerd om vuurwerk in de benzinetank van haar auto te propen. Ze hoorde aanvankelijk een knal en zag toen vuurwerk op haar

veranda. Toen ze later met de auto weg wilde gaan naar haar werk, zag ze dat de motorkap van haar auto was beschadigd. Woensdagavond omstreeks kwart voor elf ging de politie naar de wijk bij Seroe Pela waar bewoners over vuurwerkoverlast klaagden. Agenten controleerden de wijken vanaf Boroncana tot aan Seroe Pela en zagen bij een huis twee buizen van Thunder King (zwaar vuurwerk, wel legaal verkocht, red.) met een diameter van 5 centimeter en lengte van 20 centimeter. Ze zagen echter niemand in de buurt.

Verenigde Staten en Europa." Kansen die voor het oprapen liggen, moeten we echter wel benutten, benadrukt de premier. "De regering heeft een raamwerk opgezet en nu is het aan iedereen, ook aan de privésector, om daar invulling aan te geven. De wijken, organisatoren van evenementen, bedrijven, iedereen moet nu actief bijdragen door kansen te grijpen." Premier Eman geeft vanavond om acht uur op de Arubaanse televisie (Telearuba en ATV 15) een toespraak over het afgelopen jaar en een vooruitblik. Deze toespraak is ook te horen op diverse radiozenders en te zien op websites.

Vrouw in tent uit angst voor zoon

ORANJESTAD — De oudere vrouw (69) die twee maanden in een tent in Bringamosa leefde, is uit eigen beweging uit huis vertrokken, omdat ze bedreigd werd door haar zoon.

Ze vertelde agenten dat de zoon haar continu met de dood bedreigde en zei dat ze weg moest. Omdat het te lang zou duren om hulp te krijgen, heeft ze zelf besloten het huis uit te gaan en in een tent te gaan wonen. Zoals donderdag al in Amigoe stond, word de vrouw nu opgevangen door een hulpverlenende stichting die haar tijdelijk onderdak biedt.

ORANJESTAD — Een vuurwerkverkooppunt in Boegoeroei is ruim een dag dicht geweest op last van Dienst Openbare Werken (DOW) en de politie. Dit ondanks het feit dat, volgens Julitza Morales van leverancier Morales Fireworks, dezelfde instanties een kwartier eerder alles hadden goedgekeurd. "Hiervan is bewijs." De vuurwerkverkoper, Ivan Giel, overweegt juridische stappen en heeft contact opgenomen met een advocaat.

Het probleem zou zijn veroorzaakt door een doos met zogeheten batata's. Deze vuurwerkmortieren, die sinds enkele jaren niet meer aan particulieren verkocht mogen worden, waren per ongeluk in de verkoopcontainer van Giel terechtgekomen, zo verklaart Morales. Dit is aan de autoriteiten gemeld was en de betreffende doos vuurwerk zou worden weggehaald, maar het verkooppunt werd na aanvankelijke goedkeuring toch gesloten. "Hij heeft het gewoon op ons voorzien", zegt Morales tegen Amigoe. Hiermee be-

Platform Borstvoeding in 2012:

Mediacampagne over moedermelk

ORANJESTAD — Een mediacampagne om het publiek te wijzen op de voordelen van borstvoeding, het vernieuwen van een medicijnenboekje en een checklist voor moeders. Met deze drie activiteiten krijgt het Platform Borstvoeding het volgend jaar nog druk, erkennen Caroll Kock en Minouche Lopez. "Dit jaar stonden de professionals centraal, in 2012 is het publiek dus aan de beurt."

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Amigoe meldde gisteren dat het Platform Borstvoeding, in januari van dit jaar opgericht om het Nationaal Beleidsplan Borstvoeding Aruba 2011-2015 uit te voeren, zich in haar eerste bestaansjaar richtte op de hulpverleners in de kinderzorg. "Zij moeten weten waarom borstvoeding belangrijk is en er ook achter staan, zodat zij dit aan de moeders kunnen doorgeven", vertelt Kock. "Komend jaar gaan we de kennis van moeders vergroten, aangezien zij de borstvoeding geven, en (toekomstige) vaders en familie, omdat zij de moeders moeten steunen."

Mediacampagne

Voor de mediacampagne zet het platform een op Aruba en in het Caribisch gebied bekend 'gezicht' in. Wie dat is, houden Kock en Lopez nog geheim. Het moet wel een grootse campagne worden 'met advertenties, billboards, reclame op de radio en televisie', somt Kock op. Hoe, daar werkt het plat-

form begin volgend jaar aan, want de campagne staat pas gepland voor het derde kwartaal. Het medicijnenboekje en de checklist voor moeders worden eerst aangepakt. "Het boekje bestaat al, maar is verouderd", zegt Lopez. Het is een lijst van alle medicijnen die op Aruba verkrijgbaar zijn met daarachter de effecten op borstvoeding. Zogende moeders kunnen sommige medicatie wel gebruiken, maar andere niet of ze moeten rekening houden met bepaalde bijwerkingen. De checklist voor moeders is te vergelijken met de inentingskaart die elke pas-

geborene op Aruba krijgt en waarin het Wit Gele Kruis de gegeven vaccinaties bijhoudt. "Wij willen van de checklist ook zo'n kaart maken", aldus Kock. Lopez vertelt dat tijdens de cursus deskundigheidsbevordering van afgelopen september de deelnemende kindverzorgers professionals basiskennis kregen over borstvoeding. Maar hoe weet je als zwangere vrouw of als toekomstige vader of je wel volledig bent ingelicht over borstvoeding? Daar is die checklist voor." Ze ziet het helemaal voor zich: "Ongeacht of je bij de huisarts, verloskundige of gynaecoloog bent, iedereen in de kindzorgketen moet op de checklist aftekenen als ze hun deel van de basiskennis aan de moeder en vader hebben verteld. Zo kun je aan het eind van de zwangerschap precies zien waar de gaten vallen, of juist niet."

Onderzoek naar effect beleidsplan Het Platform Borstvoeding wil in 2015 een onderzoek herhalen dat in 2003 is gehouden onder 500 moeders. Uit dat onderzoek bleek dat vooral niet-Arubanen en hoger opgeleiden kozen voor borstvoeding. Anno 2011 is dat verschil al veel kleiner, zegt het platform. "Ongeacht het geboorteland of de jonge of oudere leeftijd van de moeder, er wordt veel meer advies ingewonnen over borstvoeding. Maar we kunnen dit pas met zekerheid stellen na onderzoek. We gaan eerst het Nationaal Beleidsplan Borstvoeding Aruba volledig invoeren. In het laatste jaar, 2015, volgt een groot onderzoek naar kennis, houding, gedrag en uitvoering."

Valero en PDVSA onderhandelen over goedkope levering aardolie

ORANJESTAD — De regering heeft donderdag met vertegenwoordigers van Valero en de Venezolaanse oliemaatschappij PDVSA vergaderd over mogelijke levering van olie aan de raffinaderij op Aruba.

De levering van olie van PDVSA aan Valero zal moeten plaatsvinden tegen gunstigere voorwaarden dan de rest van de markt heeft, zodat Valero meer winst kan halen uit haar productie. "De eerste reactie van PDVSA was positief en in de komende dagen hopen we dat er ook daadwerkelijk een overeenkomst tot stand komt, zodat de raffinaderij van Valero meer stabiliteit krijgt", zegt premier Mike Eman (AVP). "Historisch gezien was de raffinaderij in haar begintijd al gericht op het verwerken van Venezolaanse

olie. De opening die we nu hebben door deze partijen bij elkaar te brengen, kan ervoor zorgen dat zowel Valero als PDVSA hier goed aan kunnen verdienen en dat het verblijf van Valero op Aruba stabiel wordt", aldus de premier. Wanneer er een daadwerkelijk akkoord wordt gesloten, ligt vooralsnog aan de twee oliemaatschappijen.

"Wij hebben van onze kant een bijdrage geleverd door deze twee maatschappijen bij elkaar te brengen. Hoe het verder uitpakt, is aan hen." Amigoe berichtte deze week dat de raffinaderij van Valero in San Nicolas al enige tijd verlies draait.

De levering van aardolie is gestopt en Valero zal zich beraden over de toekomst van de raffinaderij als de huidige voorraad olie is uitgeput.

'Astec betaalt naar prestatie'

ORANJESTAD — Astec-directeur Mike De Lisle zegt dat de nieuwe cao van het stuwdooresbedrijf niet automatisch een flink hoger salaris betekent voor de havenwerknemers van het bedrijf.

Hij zegt dit tegen Amigoe naar aanleiding van de donderdag ondertekende cao voor drie jaar. "Het is gebaseerd op pay for performance." Wanneer werknemers volgens bepaalde gedefinieerde criteria goed functioneren, krijgen ze aan het einde van het jaar een verhoging.

De hoogte van deze beloning is dus afhankelijk van prestaties. "Werknemers hebben het zelf in de hand", zegt De Lisle. Met deze regeling wil de directeur de productiviteit verhogen. "Zo hopen we met dezelfde medewerkers meer werk te kunnen verrichten."

Verkoper overweegt zaak na sluiting vuurwerkwinkel



Foto: Alex Lanté

Hoewel het grotere vuurwerk al snel uitverkocht is, loopt de verkoop dit jaar merkbaar minder dan vorig jaar, aldus Julitza Morales.

doelt ze Rubin Ponson van de vuurwerkcommissie. "We hebben al jaren problemen met hem." De zaak mocht 29 december rond twee uur 's middags toch weer open. Naast de tijdelijke sluiting van het verkooppunt in Boegoeroei, loopt het nog

niet storm met de verkoop. "Het is rustiger dan vorig jaar", aldus Morales. Althans op hun verkooppunt bij de Las Americas rotonde. "Op de andere verkooppunten heb ik nog weinig zicht", zegt ze. Wel vertelt ze dat alle grote pagara's

van een miljoen en een half miljoen klappers helemaal uitverkocht zijn. Ze verduidelijkt dat alleen deze grote pagara's in een houten kist verkocht dienen te worden. "De kleinere kunnen gewoon in een kartonnen verpakking."

Premier Eman: '2012 wordt jaar van kansen'

ORANJESTAD — Premier Mike Eman (AVP) ziet 2012 vooral als een jaar van kansen. Tegenover Amigoe verklaart de regeringsleider dat het afronden van de stedelijke vernieuwing, het creëren van een hub tussen Europa en Latijns-Amerika en het vergroten van de welvaart de speerpunten worden waar zijn kabinet zich op zal richten.

"We kunnen nu zeker nog niet van welvaart spreken op Aruba", aldus de premier. "We hebben veel verloren in de crisis en we hebben die teeloorgang in 2011 gestopt met de heropening van Valero, de groei van het toerisme en de daling van de werkloosheid als gevolg van investeringen in infrastructuur. Daarnaast zijn we dit jaar een nieuwe weg naar herstel ingeslagen",

aldus de premier. "Er valt op dit moment nog niets te vieren, maar als we doorgaan op de ingeslagen weg, dan wordt 2012 een jaar met veel kansen. Kansen om munt te slaan uit belangrijke veranderingen en investeringen, zoals het wijkvernieuwingsproject Bo Bario, de vernieuwing van de binnensteden en het creëren van een hub tussen Latijns-Amerika, de

Aruba Cocktail



Robin Harchandrai en Diya Harchandrai.

Ons eiland is een cocktail van mensen die allemaal hun deel aan deze mix bijdragen. Zij zijn de ingrediënten van een multiculturele cocktail die soms mierzucht, af en toe bitter en dan weer lekker fris smaakt. Buiten kijf staat echter dat al deze kleuren, geuren en smaken in 'één glas' zitten en een zeer interessante combinatie vormen. Wij gaan eens nippen aan deze cocktail: India.

Naam & leeftijd: Robin Harchandrai (36) & Diya Harchandrai (36)
Land van herkomst: "Ik (Robin) ben geboren in Kobe, Japan. Ik groeide tot mijn tiende op in Mumbai, India. Daarna woonde ik acht jaar in Hong Kong tot ik ging studeren in Montreal, Canada. Na mijn afstuderen ging ik naar mijn moeder die op St. Maarten woonde om mij uiteindelijk in 2000 op Aruba te vestigen."
"Ik (Diya) kom uit Chennai, India. Wij hebben elkaar ontmoet in Mumbai, zijn getrouwd en samen via St. Maarten naar Aruba gekomen."

Hoe zijn jullie hier gekomen?

Robin: "Mijn familie zat al in de parelhandel in Kobe. Zij trokken naar Mumbai om van daaruit parels te exporteren. Mijn ouders gingen uiteindelijk naar Hong Kong om daar juwelen te maken en te exporteren. Het Caribisch gebied was hun grootste afzetmarkt en ik had al familie op Aruba wonen (Boelchand's, red.). Ik besloot in 1997 na mijn studie in Canada om als oudste zoon naar mijn moeder op St. Maarten te gaan om samen een juwelenshop te beheren. In 2000 kwam ik samen met Diya op Aruba om de eerste Pearl Gems op te zetten."

Wat doen jullie?

"Wij zijn beiden directeur van de twee Pearl Gemszaken op Aruba."

Met welk doel zijn jullie naar Aruba gekomen?

Robin: "Zakelijk is ons doel Pearl Gems te laten groeien. Wij onderscheiden ons van de andere zaken door parels aan te bieden. Wij hebben al jaren

dezelfde mensen in dienst. Een mix van nationaliteiten, medewerkers met wie wij de geboortes en het opgroeien van de kinderen meemaakten. Naar hen toe voelen wij een verantwoordelijkheid om als werkgevers te zorgen voor een inkomen. Persoonlijk is mijn doel de toekomst op Aruba veilig te stellen. Te genieten van de vriendelijke bevolking, het multiculturele aspect van het eiland, de mooie natuur, de ruimte en het recreëren zoals zwemmen en fietsen."

Diya: "Ik kwam voor Robin naar Aruba, maar mijn persoonlijke doel is om te integreren met de bevolking en mij op het eiland te nestelen. Ik vind de Arubaanse bevolking heel vriendelijk en gastvrij en wil mij hier gelukkig voelen. De eerste jaren vielen me zwaar door het gemis van familie, maar ondertussen hebben goede vrienden dat gat aardig kunnen opvullen."

In hoeverre is die droom uitgekomen?

Robin: "Mijn droom is uitgekomen, ik ben gelukkig met het leven zoals het nu is."

Diya: "Daar sluit ik mij bij aan, al heeft het me wel wat meer moeite gekost om me gelukkig te voelen door de totaal andere cultuur van het eiland tegenover India."

Hoe viert India oudejaarsavond?

Diya: "Traditioneel gingen de mensen naar de tempel tot twaalf uur, maar tegenwoordig wordt dat niet meer veel gedaan. Vrienden en familie komen bij elkaar en gaan meestal naar een restaurant om lang te tafelen. Om twaalf uur wenst iedereen elkaar een gelukkig Nieuwjaar en gaat daarna ergens dansen. Er is niet veel vuurwerk in India met oud en nieuw."

Hoe vieren jullie tegenwoordig oudejaarsavond?

Diya: "Eigenlijk doen wij hetzelfde als in India. Wij gaan met vrienden samen ergens eten en zullen na twaalf uur nog even verder feesten."

Hoe luidt jullie nieuwjaarswens voor Aruba en haar bewoners?

Robin: "In deze turbulente tijden met economische crisissen en klimaatveranderingen hoop ik dat Aruba kan meegaan in de positieve veranderingen. De economische focus zal in de toekomst van de Verenigde Staten naar Zuid-Amerika gaan en de energie zal niet meer enkel van olie moeten komen. Alternatieve energie, zoals windenergie en zonne-energie hebben de toekomst en ik wens dat Aruba daarin sterk wordt. Ook hoop ik dat Aruba qua economie zich niet alleen richt op het toerisme, maar dat er andere bronnen van inkomsten komen. Belangrijk voor het eiland zijn verder de kwaliteitsverhoging van onderwijs, gezondheidszorg en veiligheid."

Diya: "Ik wil hier graag aan toevoegen dat Aruba nu een safe & happy island is en ik wens dat dit altijd zo zal blijven."

Bestemming bereikt



Een oud verlaten cunucuhuisje, een vrouwtje dat elke dag op een stoeltje voor haar huis zit of gewoon lekker een stuk strand. Iedereen heeft wel een favoriete plek op het eiland om naar toe te gaan. Een plek waar veel anderen komen of een plek die juist bij weinig mensen bekend is. Amigoe zoekt lezers op deze plek op. Met vandaag: 'kapelletje Dakota'.

Lelicia Tromp vertelt over haar favoriete plek.

Waarom kom je hier?

"In 2003 ben ik teruggekeerd uit Nederland. Ik hunkerde er naar om weer thuis te zijn na al die jaren studeren. Ik heb het geluk om dicht bij de zee te wonen en probeer zo vaak mogelijk even langs het strand te wandelen. Maar met mijn drukke werkschema wordt dit steeds moeilijker. Vorig jaar heb ik de beslissing genomen om voor mezelf te beginnen. Ik heb

mijn vaste baan opgegeven en begon mijn eigen bedrijf. Ik heb het zeer druk en maak lange uren. Elke dag sta ik om half vijf op om het nieuws voor te bereiden en te presenteren op de radio. Daarna ben ik de hele dag op en neer aan het reizen om zo tegen een uur of negen 's avonds thuis te komen. Dus elk moment dat ik rusten kan, grijp ik met beide handen greep aan. Maar soms kan dit gewoon niet."

Hoe vaak kom je hier?

"Ik ga regelmatig. Soms één, twee keer per maand, soms wat vaker. In wat voor stemming ik ook ben: daar kom ik tot rust."

Wat is de beste tijd van de dag om hier te zijn?

"De beste tijd is 's middags, dan is er (bijna) niemand. Dat is voor mij het ideale moment. Hoe lang ik daar ook blijft, vijf minuten of een half uur, het maakt niet uit."

Daar kom ik tot rust en kan ik weer helder denken. Het kapelletje is 's morgens vanaf zes uur open tot een uur of negen 's avonds. Dus mocht het overdag niet lukken, dan kan ik er toch altijd 's avonds even naar toe."

Wat hoor, ruik, zie of voel je hier?

"Ik geniet van de stilte. Na een dag met constant mensen om me heen, heb ik zo nu en dan stilte en rust nodig. Om na te denken, om bij te komen of gewoon omdat ik er even uit moet. Het is mooi ingericht en heeft airco. Er is zelfs een bakje met spreuken en psalmen waar je er eentje uit mag pakken om je op te beuren."

Waar is dat plekje?

"Ik heb het over het kapelletje aan de zijkant van de kerk van Dakota. Het is mijn rustoord: de plek om even bij te komen van de alledaagse drukte."

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setamnet.aw website: <http://www.favi.org>

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN

(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
31 december-1 januari

San Nicolas:
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 583-8989 (24 uur per dag)

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS

hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

KERKDIENTEN KATHOLIEK

Brasil: za. 19.00 uur; zo. 09.00 en 19.00 uur.
Centro Pastoral: za. 19.00 uur; zo. 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
Dakota: za. 19.00 uur; zo. 08.00, 10.00 (Ned.) en 18.00 uur.
Immaculada Concepcion: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
Kapel Blue Army: za. 07.00 uur; Kapel Emmanuel: za. 19.00 uur.
Kapel Pos Chiquito: zo. 08.00 uur.
Oranjestad: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 08.00, 10.00 en 19.00 uur.
Noord: za. 19.00 uur; zo. 07.30 en 18.00 uur.
Paradera: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.00 uur.
San Nicolas: zo. 08.30 en 18.30 uur.
Savaneta: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.30 uur.
Tanki Leendert: za. 19.00 uur; zo. 09.00 uur.

Overleden

Rudolfo J.J. Sint Jago 26-12-2011
Cosme A. Mathilda 26-12-2011
Rosleen L. Oduber 28-12-2011
Rovan C.I. Tjon 29-12-2011
Sra. Maria C. Feliciano - Briesen 29-12-2011

Adamantine Worldwide Invest A.V.V. (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 13 december 2011 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, Oranjestad, Aruba tot de Vereffenaar.

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het Handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

ATS MANAGEMENT N.V.
de Vereffenaar

Bakra Shipping A.V.V. (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 1 december 2011 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, Oranjestad, Aruba tot de Vereffenaar.

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het Handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

ATS MANAGEMENT N.V.
de Vereffenaar

Brons & Salas A.V.V. (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 27 december 2011 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, Oranjestad, Aruba tot de Vereffenaar.

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het Handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

ATS MANAGEMENT N.V.
de Vereffenaar

Help Aruba's Voedselbank met een donatie of als vrijwilliger.
Kijk op fpncaruba.com.

Caribbean Cinemas Megaplex 8

THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA

STARTING WEDNESDAY JANUARY 4TH
SHOWTIMES WILL BEGIN AFTER 4:00PM

586-0074 DECEMBER 29 - JANUARY 4 ENJOY YOUR MOVIE WITH

Emile Hirsch Olivia Thirlby

THE DARKEST HOUR

3D Version

Mon - Thurs 1:20 / 3:25 / 5:30 / 7:35 / 9:40
Fri 1:20 / 3:25 / 5:30 / 7:35 / 9:40 / 11:45
Sat 1:20 / 3:25 / 5:30 / 7:35
Sun & Hol 5:30 / 7:35 / 9:40

Daniel Craig Rooney Mara

THE GIRL ON THE DRAGON TATTOO

Mon - Thurs 1:45 / 5:00 / 8:20
Fri 1:45 / 5:00 / 8:20 / 11:30
Sat 1:45 / 5:00
Sun & Hol 5:00 / 8:20

Leonardo DiCaprio Naomi Watts

THE INVENTION OF SOLIMAN

Mon - Thurs 1:25 / 3:50 / 6:30 / 9:10
Fri 1:25 / 3:50 / 6:30 / 9:10 / 11:50
Sat 1:25 / 3:50 / 6:30
Sun & Hol 4:00 / 6:30 / 9:10

Tom Cruise Jeremy Renner

MISSION: IMPOSSIBLE GHOST PROTOCOL

ON TWO SCREENS

Mon - Thurs 1:10 / 2:15 / 3:50 / 5:00 / 6:35 / 7:45 / 9:20
Fri 1:10 / 2:15 / 3:50 / 5:00 / 6:35 / 7:45 / 9:20 / 10:35
Sat 1:10 / 2:15 / 3:50 / 5:00 / 6:35
Sun & Hol 4:00 / 5:00 / 6:35 / 7:45 / 9:20

Jason Lee Justin Long

ALVIN AND THE CHIPMUNKS CHIPWICKED

Mon - Thurs 1:20 / 3:15 / 5:10 / 7:05 / 9:00
Fri 1:20 / 3:15 / 5:10 / 7:05 / 9:00 / 10:55
Sat 1:20 / 3:15 / 5:10 / 7:05
Sun & Hol 5:10 / 7:05 / 9:00

Matt Damon Scarlett Johansson

WE BOUGHT A ZOO

Mon - Sat 1:40 / 4:10 / 6:40
Sun & Hol 4:10 / 6:40

STARTING NEXT WEEK JANUARY 5 SHERLOCK HOLMES 2

Daniel Craig Simon Pegg

TINTIN

3D with Spanish Subtitles

Mon - Thurs 2:00 / 4:20 / 6:40 / 9:00
Fri 2:00 / 4:20 / 6:40 / 9:00 / 11:40
Sat 2:00 / 4:20 / 6:40
Sun & Hol 4:20 / 6:40 / 9:00

Halle Berry Ashton Kutcher

NEW YEAR'S EVE

Mon - Thurs 9:10
Fri 9:10 / 11:40
Sun & Hol 9:10

ENNIA OPENINGSTIJDEN

BEL: 434 3888 | KLIK: www.ennia.com

30 december:
Open van
08:00 tot 11:00 uur

2 januari 2012:
Hele dag gesloten

ennia
Noel je zeker!

ENNIA wenst u een goed 2012!

NEW YEARS Eve
December 31st

SALT & PEPPER
Tapasbar and Restaurant

Happy Hour 10pm till closing
Beers \$3 ★ Premium Drinks \$4
(Ask your bartender on which beer/premium applicable)

DJ A.L.E.

Arawak Garden, Located in front of the Occidental Resort
Tel. (+297) 586 32 80 - www.saltandpepperaruba.com

Champagne: De massa maakt het verschil

ORANJESTAD — Dit jaar hebben ze dubbel feest. Champagne bestaat vijftien jaar en Baby Champagne tien jaar. “Eigenlijk maakt het ons niet uit of er een speciale gelegenheid is of welke route we lopen, we maken er altijd een groot feest van”, aldus Lienchi Merryweather, ‘carnavalista’ van het eerste uur en groepsleider van de carnavalsgroep.

door **Yvonne Leijdekkers**

Het carnaval vieren zit Merryweather in haar bloed. Vanaf dat ze vier jaar oud was, loopt ze al mee met de parades. Zelfs toen ze zeven maanden zwanger was van haar dochter kon ze het niet laten. “Toen ik achttien jaar oud was, zijn we met een groep vriendinnen begonnen met de fakkeltocht. Iedere keer als er te veel mensen kwamen, splitsten we de groep weer op en begonnen we weer opnieuw. Het enige wat we gezamenlijk hadden, was een fles champagne. Zo zijn we uiteindelijk ook aan onze naam gekomen. Op een gegeven moment wilde ik samen met mijn vriendin Josline Croes ook gaan meelopen met de andere parades. De andere vriendinnen zijn toen afgehaakt en wij zijn gestart met Champagne. Ons eerste thema was Austin Powers, met gekke grote pruiken. Daarna kwam het thema Angels, dat jaar gingen we helemaal in het wit gekleed. In die periode liepen er zo’n 600 mensen mee

en hadden we twee bands. Nu gaan we terug naar zo’n 400 deelnemers en één band.

Vrijheidsbeeld

Merryweather vertelt dat ze het thema al in maart bepalen. Zo ook in 2001, toen kozen ze voor het thema ‘Amerika’. Alle stoffen en decoraties waren al gekocht toen de vreselijke aanslagen op het World Trade Center plaatsvonden. Veel mensen waren toen van mening dat we van het thema moesten afzien. We kozen er toen echter toch voor om het oorspronkelijke plan wel te laten doorgaan. Met een groep van 450 mensen en met als *roadpiece* het Vrijheidsbeeld en de vlag van Amerika, zijn we toen de parades gaan lopen. De reacties die we toen uit het publiek, en vooral van Amerikanen hebben gekregen, waren overweldigend. Mensen stonden zelfs huilend naar onze groep te kijken.”

Competitie in de groep

Zo heeft de groep al veel thema’s behandeld. De



Foto: Yvonne Leijdekkers

Lienchi Merryweather, groepsleider van carnavalsgroep Champagne.

groepsleider vertelt dat iedereen meedenkt over het thema, maar dat zij de kleuren bepaalt.

“Ik wil dat de groep als massa goed overkomt. Dat moet er goed en chique uitzien. Het probleem op Aruba is dat als je naar buiten brengt welke kleur je gaat gebruiken, er dan andere groepen zijn die dan juist ook die kleur gaan gebruiken. Dat is jammer, omdat je toch uniek wil zijn.” Dit jaar heeft de groep als thema ‘Russian Empire’ en Merry-

weather heeft daarbij gekozen voor de kleur rood. “Ik koop alles zelf in Amerika in. Zo weet ik dat ik kwalitatief gezien de beste materialen krijg. Op die manier willen wij ons onderscheiden. Ik heb bepaalde regels en daar moeten mensen zich aan houden. Willen ze zich daar niet aan houden, dan passen ze niet in onze groep. Zo hadden we afgelopen jaar twee kleuren schoenen. Dan moet de linkerschoen zwart zijn en de rechter wit, en niet andersom. Het gaat al-

lemaal om de details. Zelf wil ik geen competitie met de andere groepen, maar ik wil de competitie juist in de groep zelf. Onze groep straalt luxe uit. Als mensen bijvoorbeeld met de lichtjesparade nog niet helemaal klaar zijn met hun kostuum, dan wijs ik ze daarop. Dan vraag ik ze om eens te kijken naar hun buurvrouw of naar iemand anders, om te zien wat ze allemaal nog kunnen doen aan hun kostuum. Zo wil ik de mensen motiveren om nog mooier en beter voor de dag te komen. En dat werkt, we winnen niet voor niets vaak de prijs voor meest luxueuze groep.” De stoffen van de groep zijn van goede kwaliteit, daarnaast wil Merryweather als groep een goede service verlenen en natuurlijk een goede band hebben. “De kosten van carnaval zijn hoog en alles wordt steeds duurder. Zo betalen we alleen al voor de band 70.000 florin en aan drank zijn we ongeveer 100.000 florin kwijt. Ik heb de stof nu zelf ingekocht, waardoor ik een stuk goedkoper uit ben dan afgelopen keren, en we hebben ervoor gekozen om dit jaar met minder roadpieces te komen.”

Crisis weinig effect

Merryweather is van mening dat de economische

crisis weinig invloed heeft op de mensen die carnaval vieren. Deelname aan Champagne kost voor de drie parades (Lichtjesparade in Oranjestad en de grote parades in San Nicolas en Oranjestad) 850 florin. “We lopen met alle parades mee, maar daar moeten mensen zich apart voor inschrijven. Voor die 850 florin hebben de deelnemers alles: hun stof, de naaister en hun headpiece.” Ze vertelt dat de stof dit jaar zelfs maar voor een heel klein deel versierd mag worden, omdat het zo al mooi genoeg is. “We vragen nu 50 florin meer dan afgelopen jaar, omdat we minder deelnemers toelaten. Vorig jaar hadden we echt teveel deelnemers en dat werkt niet als je maar één band hebt. Maar toch hebben we afgelopen jaar geen klachten gehad.” Merryweather vertelt dat ze nu al 150 inschrijvingen hebben, een record.

“Mensen die van carnaval houden, leven voor carnaval en maken zich niet druk over de economische crisis. Ze hebben er echt heel erg veel voor over. En daarnaast mogen de mensen bij ons in termijnen betalen.”

Geen invloed op muziek

Champagne werkt nu drie

jaar samen met Tsunami. Die samenwerking bevalt van beide kanten.

“Ze zijn heel professioneel en we kunnen goede afspraken met ze maken. We hoeven niet eens een contract met ze af te sluiten, we weten gewoon wat we aan elkaar hebben.”

De kinderparades worden begeleid door Youth X-treme. Tijdens de grote parades heeft de carnavalsgroep zelf geen invloed op het geluidsniveau. “Het zijn volwassen mensen die hun eigen verantwoordelijkheid moeten dragen. Dicht bij de band is het geluid echt hard, maar toch zie je mensen bijna tegen de boxen aan lopen. Maar tijdens de kinderparades gaat de volumeknop bij ons zeker zachter. Ook krijgen de kinderen gehoorbeschermers.”

Drank heeft volgens Merryweather altijd een grote rol gespeeld tijdens carnaval. “Ook vroeger werd er tijdens het carnaval gevochten. Maar toen ging men met elkaar op de vuist. Nu komen er messen en geweren aan te pas. Het zijn vaak dezelfde groepen die met elkaar op de vuist gaan, het is bekend waar ze staan. Daar zou de politie preventief iets aan moeten doen.”

Tien jaar Scol di Idioma

ORANJESTAD — Taalschool Fundacion Scol di Idioma vierde onlangs haar tienjarig jubileum. Daarbij werden oprichters, docenten en andere medewerkers in het zonnetje gezet met oorkonden en andere erediploma's.

De taalschool werd tien jaar geleden opgezet door Yolanda Croes, samen met dochter Maruschka Lacle-Smarius en Celeste Koolman-Geerman. De jaren daarna werd examentraining, huiswerkbegeleiding, bijles en AVI-niveau lezen gegeven en ook muziekles.

Ook gaf de school cursussen aan talloze instanties in de publieke en private sector. Verder volgden ve-

len cursussen om zo te voldoen aan de naturalisatie- en inburgeringeisen. In de grote vakanties konden kinderen er terecht voor zomerkampen om op die manier hun taalbeheersing te verbeteren.

Drie jaar geleden begon Scol di Idioma ook met sociaal project voor kinderen in de wijken, het Cuarta-project. Ook ontstond Hofi Literario, een creatieve avond waarop dichters en auteurs hun kunsten konden vertonen aan liefhebbers van literatuur, muziek en cultuur.

De taalschool biedt verder hulp bij het tolken of vertalen. De talen waarin cursussen worden gegeven zijn zeer uiteenlopend: van En-



Scol di Idioma vierde onlangs haar tienjarig bestaan.

gels, Spaans, Nederlands tot Mandarin Chinees en Sranantongo. Komend jaar wil de school meer vorm geven aan de conservatieclub zodat studenten gesprekken in de vreemde talen kunnen oefenen.

Diploma-uitreiking

Tijdens de viering van het tienjarig jubileum werden ook diploma's uitgereikt aan deelnemers van diverse taalcursussen.

Zoals de basiscursus Papiaments, Nederlands, Duits en Portugees voor beginners, maar ook technisch Engels voor een groep Setar-werknemers en de cursus Goed Nederlands Schrijven op mbo-plus-niveau die op verzoek van SVb werd gegeven.

OPINIE

Ons toerisme

Jan de Ruijter heeft onder meer als manager van grote en kleine hotels ruime ervaring in het toerisme. Over die ervaring, gecombineerd met nieuwe ontwikkelingen in Aruba's belangrijkste economische sector, schrijft hij wekelijks in deze krant. Hij verneemt graag uw reacties via j.deruijter@yahoo.com.

Op naar 2012 en 2013 (deel 2)

In een wereld in ongekende crisis, op een eiland vol met economische, financiële en morele problemen, gaan MEP en AVP gewoon door met hun dagelijkse geruzie, alsof daar alle tijd voor is en alsof er niet nog veel moeilijker tijden gaan komen. De eurocrisis gaat nog zeker zeven, acht jaar door en meerdere landen zullen de eurozone verlaten. De niet-effectieve president Obama, die het presidentschap heeft verlaagd tot het geven van zogenaamde *inspirational speeches*, wint toch de verkiezingen en Amerika blijft dus verdeeld tussen Democraten en Republikeinen. Er volgen weer vier moeilijke jaren van *deadlock* en hoge werkloosheid in een economische recessie. Het Midden-Oosten blijft nog zeker twintig jaar in problemen en de wereldolieprijz blijft rond de 80 dollar per barrel. In alle Europese landen zullen we aanhouden-

de stakingen van ontevreden mensen zien, omdat politici de burgers willen laten betalen voor de crisis in plaats van de schade te verhalen op de alweer gigantisch hoge winsten van financiële instellingen. En dan volgt de echte financiële crisis.

De financiële crisis gaat binnen de komende zes tot zeven jaar komen, wanneer het ergste van de bankencrisis en de eurocrisis voorbij is. Dan gaan landen zoals Brazilië, China en India protesteren tegen het feit dat Amerika het enige land is dat naar behoefte dollars kan bijdrukken. Dollars, die alle andere landen eerst moeten kopen om hun importen te betalen, omdat de dollar vanaf 1944 de enige internationale betalingsmunt is. Amerika hoefde nooit dollars te kopen, ze drukt er gewoon dollars bij.

Hoofdzakelijk aan dat grote voordeel dankt Amerika haar grote rijkdom, iets wat minder dan één op de duizend Amerikanen zich realiseert. Ongetwijfeld zal er een eind komen aan dat luxevoordeel en wanneer dat gebeurt, komt er een totale instorting van de Amerikaanse economie. De leiders van AVP en MEP realiseren zich helaas niet dat er geen tijd meer is voor *politics as usual* en de bevolking zal zich diep moeten bezinnen op wat zij

in de toekomst gaat eisen van politici. Als kiezers zijn wij zelf medeschuldig aan de wekelijks zinloze en tijdverkwistende ruzies. Wij laten het allemaal toe en geven hen gewoon weer onze stem elke vier jaar bij de verkiezingen. Als we menen dat het anders kan en dat Aruba beter verdient, zullen we dat zelf moeten bewerkstelligen, het gaat uiteindelijk om onze toekomst. Uiteraard zijn er oplossingen, die zijn er altijd. Afscheid nemen van *politics as usual* en streven naar volle participatie als verlengstuk van de democratie, gaat zeker ook op Aruba gebeuren. Daarnaast is één van de oplossingen Aruba's positie in het toerisme te verstevigen. Want het toerisme, dat 75 procent van ons nationaal inkomen creëert, zorgt voor de nodige dynamiek in alle andere economische sectoren. En als we 1 miljoen bezoekers aantrekken, hebben alle hotels het hele jaar door zo'n hoge bezettingsgraad dat hotel- en restaurantwerkers eindelijk een volle werkweek hebben en niet langer met extra onbetaalde vrije dagen naar huis gestuurd worden. Om dat te bereiken, moet het beleid heel snel worden bijgesteld. Op de oude voet doorgaan is dus geen optie.

Oktober 2011 was slechter dan 2010, al maandenlang daalt het aantal toeristen

vanuit Noord-Amerika en in december zag ik voor het eerst in 40 jaar advertenties van meerdere hotels voor de lokale bevolking om kerst te vieren in een hotel hier op Aruba. Het is duidelijk dat de neerwaartse trend is begonnen en die trend zet door in 2012. Deze neerwaartse trend, die alle eilanden in het Caribisch gebied gaan voelen, is alleen te doorbreken als de regering zich bewust wordt van haar echte verplichtingen tegenover de gemeenschap en zonder verdere vage retoriek dynamisch de handen uit de mouwen steekt.

In deze columns draag ik positieve oplossingen aan en ik waardeer reacties enorm. In 2012 staat de toekomst van velen op het spel. Ik hoop dat de ernst op Aruba doordringt, Arubanen worden verzocht de kerst door te brengen in een hotel op Aruba, dat is geen goede zaak. Alle internationale trends werken tegen een verdere groei van het toerisme, het gaat nu om goed leiderschap en 100 procent samenwerking op het hele eiland en binnen de Arubaanse gemeenschap.

In de wetenschap dat dat heel goed mogelijk is en zeker gerealiseerd kan worden, wens ik alle lezers van Amigoe, en alle vrienden en kennissen, heel veel geluk en succes in 2012.

Kerst en Oud & Nieuw zijn in hoofdzaak familiefeesten. Gezellig samen aan tafel, lekker eten en in de hoek van de kamer of porch een kleurrijk opgetuigde kerstboom. De feestdagen brengen mensen samen, verwarmen harten en versterken heel vaak de band. Dat wil zeggen, voor wie familie heeft. Amigoe zocht vier mensen op die geen familie hebben. Mensen in de winter van hun leven, die ook zonder familie het nieuwe jaar in zullen gaan. Of ze om middernacht de overgang van 2011 naar 2012 zullen vieren, laat zich raden, maar het is toch wel zo goed als zeker dat ze in hun bed liggen, in slaap.

door **René van Nie**

Thoma Aquino Ras is een man van weinig woorden. Hij heeft de gezegende leeftijd van 83 jaar bereikt. Nog altijd een fors gebouwde man die makkelijk vijf jaar jonger lijkt. Maar zijn bewegen en zijn spraak duiden op zijn echte of zelfs oudere leeftijd. Hij is op Aruba geboren en Arubaan in hart en nieren. We gaan er eens rustig voor zitten en maken beetje bij beetje zijn woorden los.

Meneer Ras, heeft u altijd op Aruba gewoond?

“Ja, ik ben hier geboren. Ik werkte bij de haven. Op de boten. Ik heb mijn hele leven daar gewerkt. Bijna 40 jaar. Ik hield van mijn werk.”

Vertel eens een beetje over



Foto: René van Nie

Thoma Aquino Ras.

uw leven, uw familie.

“Ik ben nooit getrouwd. Ik heb familie in Nederland en op Aruba. Ik heb geen kinderen. Ik heb alleen een neef hier op Aruba. De rest van mijn familie op Aruba is overleden. Ik heb een nicht in Nederland die mij soms komt bezoeken. En ook een neef. Hij heeft kinderen.”

Hoe lang bent u al in Maris Stella?

“Ik zit hier al zes jaar. Ik vind het hier wel goed.”

Waarom bent u hier gekomen?

“Ik werd ziek. Ik was eerst in het ziekenhuis, en toen ben ik hier gekomen.”

Dan is de tekst op. Hij kijkt ons aan, zou mogelijk nog veel willen vertellen, maar dat is

hem en ons niet gegeven. We bedanken hem. Namens Amigoe wordt hem een kerstpakket aangeboden. Onwillekeurig dringt zich opnieuw de uitspraak op dat de mens wel oud wil worden, maar niet oud wil zijn. De vergankelijkheid van wat ooit een boom van een man was, dringt zich duidelijk op. Maar hoe meneer Ras er zelf over denkt, blijft toch onduidelijk.

Ik verwacht niet dat hij de jaarwisseling bewust zal mee maken. Maar het is onmogelijk om te weten wat zich in zijn hoofd afspeelt. Want hij blijft verder zonder woorden. Mogelijk geldt voor meneer Ras dat hij bewust is uitgepraat. Als dat zo is, dan heb ik daar alle begrip voor en wens hem voor wat het waard is, een heel voorspoedig 2012.

Pagara Amigoe en geste naar de klant

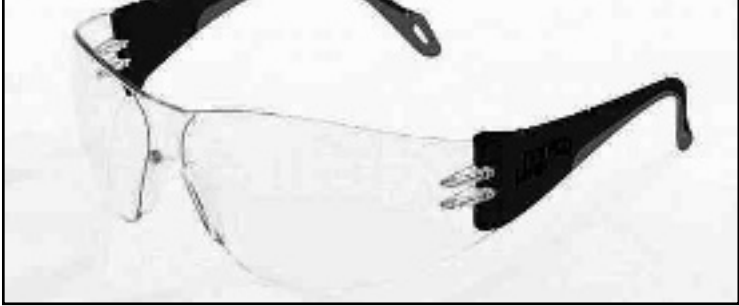


Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Zoals veel bedrijven heeft ook de Amigoe een eigen pagara afgestoken voor het personeel. Directeur / eigenaar Ernest ‘Jackie’ Voges maakte tijdens de bijeenkomst bekend dat de uitgeverij per 1 januari de ob-verhoging van 5 naar 6 procent voor eigen rekening neemt en de klant vooralsnog niet meer voor de krant zal hoeven te betalen, dit als geste naar de vaste abonnees, die de Amigoe ook in 2012 van dienst zal zijn.

Vuurwerkbril verkoopt goed

WILLEMSTAD — De vuurwerkbrillen ‘Fire Googs’, die optiek Pearl aanbiedt, verkopen goed. Dat meldt een medewerkster desgevraagd. Het is voor het eerst dat de winkel de brillen, die de ogen beschermen bij het afsteken van vuurwerk, verkoopt.



“De ouders kopen de brillen voornamelijk voor hun kinderen, maar ook wel voor zichzelf. Ze moeten immers het goede voorbeeld geven”, aldus de medewerkster. Met de voorraad die is ingeslagen redt de optiek het wel tot sluitingstijd. De verkoop is dusdanig succesvol dat het voor herhaling vatbaar is, de volgende jaarwisseling zal de optiek de Fire Googs waar-schijnlijk weer verkopen. Ze kosten 16,95 gulden en waren te koop in de kleuren paars, blauw, groen en roze. De garantie dat er helemaal geen ongelukken gebeuren is echter niet 100 procent. “Voorzichtigheid blijft geboden met het afsteken”, zo benadrukt de Pearl-verkoop-

ster. Het eiland kent de afgelopen jaren relatief rustige jaarwisselingen met minder gewonden door vuurwerk. Zes mensen meldten zich vorig jaar bij de polikliniek, waarbij een persoon een verwonding aan het oog had en vier anderen aan de handen. De voorgaande jaren lag het gemiddelde op elf slachtoffers en in 2006 waren het er nog zestien. Het aantal verwondingen aan gezicht en ogen was toen wel wat meer. Vuurwerkbrillen zijn in Nederland al enkele jaren te koop voor gemiddeld 4 euro en worden ook gratis op scholen verspreid of onder patiënten van oogziekenhuizen. Een vuurwerkbril beschermt de ogen tijdens het afsteken van en het kijken

naar vuurwerk. Oogartsen willen op deze manier bijdragen aan een veilig uiteinde van het jaar. De bril is ook geschikt om over een gewone bril te dragen. In tegenstelling tot Curaçao is in Nederland voor het derde achtereenvolgende jaar het aantal blijvende let-sels aan ogen als gevolg van vuurwerk gestegen, zo meldt het Nederlands Oogheelkundig Gezelschap (NOG). Vuurwerkpreventie heeft met succes en in samenwerking met Consument en Veiligheid daarom de ‘Fire Googs’ vuurwerkbril geïntroduceerd. Zo hoeven kinderen en volwassenen geen onnodig risico meer te lopen tijdens het afsteken van of kijken naar vuurwerk.

Ternauwernood ontsnapt



Foto: Ediel Simbo

WILLEMSTAD — Het is deze dagen ontzettend druk op de weg. Soms zorgt dat voor ongelukken, zoals gistermiddag ter hoogte van Mangusa te Rio Canario. Een oplegger met container moest zo hard remmen, dat de container naar voren schoof en dwars over de weg kwam te liggen. Als door een wonder raakte er niemand gewond en was er alleen blikshade.

CBCS-president Emsley Tromp:

‘Hervorming sociale zekerheid en gezondheidszorg cruciaal in 2012’

WILLEMSTAD — De regering van Curaçao registreerde een kastekort van 65,1 miljoen gulden in het tweede kwartaal van 2011. De belangrijkste bijdragen aan overheidsinkomsten waren de loonbelasting, de omzetbelasting en invoerrechten. Ten opzichte van 2010 zijn echter zowel de loon- als de omzetbelastinginkomsten licht gedaald.

Dit schrijft de president van de Centrale Bank van Curaçao en St. Maarten (CBCS), Emsley Tromp, in het recent gepubliceerde tweede kwartaalrapport van de Centrale Bank. Net als in de meeste landen in de wereld, veroor-

zaakt de vergrijzing van de bevolking van Curaçao en St. Maarten een aanzienlijke druk op de sociale uitgaven. Daarom moeten beide lan-taars, zowel op korte termijn als middellange termijn, de nodige maatregelen treffen

om de financiële soliditeit van het systeem van sociale zekerheid te waarborgen. De Sociale Verzekeringsbank van Curaçao, aldus Tromp, heeft aangegeven dat als er geen structurele maatregelen genomen worden op korte termijn, het ouderdomspensioenfonds (AOV) van Curaçao in 2013 uitgeput zal raken. In de loop der jaren zijn verschillende rapporten gepresenteerd over de hervorming van de stelsels voor sociale

zekerheid en gezondheidszorg voor Curaçao en St. Maarten. Deze aanbevelingen houden onder andere in de nodige verhoging van de wettelijke pensioenleeftijd, hervorming van de gezondheidszorg door invoering van een algemene verzekering en verbetering van de efficiëntie bij het verstrekken van basiszorg. Als de regeringen van St. Maarten en Curaçao geen vaart achter de uitvoering van deze maatregelen zet,

zullen de toenemende kosten van sociale zekerheid en gezondheidszorg tot stijgende overheidsuitgaven en verdere verslechtering van de financiële positie van de overheden leiden, aldus Tromp. Dit zal ertoe leiden dat er pijnlijke compenserende maatregelen genomen moeten worden, wat een eroderende werking zal hebben op het vertrouwen in de economische heropleving van beide eilanden, aldus de bankpresident.

Douane-personeel opent jaar met actie

WILLEMSTAD — De lokale douaniers, aangesloten bij de vakbond voor het douane- en belastingwezen STrAF, zijn hun werkomstandigheden beu. Volgens STrAF-voorzitter Wim van Lamoen is het douane-personeel het zat dat tal van zaken op het gebied van personeelsbeleid bij de douane niet goed geregeld zijn. Volgens Abvo-voorzitter Wendy Calmes speelt nog mee dat verschillende douaniers nog steeds geen uitbetaling hebben gekregen naar aanleiding van de herziening van hun rechtspositie.

Van Lamoen uit zich zeer kritisch over de leiding van de douane op Curaçao en hoe zij omspringt met haar personeelsbeleid.

“Al drie jaar is er geen hoofd personeelszaken bij de doane. Het huidige diensthoofd (Julian Lopez-Ramirez, red) denkt dat hij alles in zijn eentje kan regelen.

Maar de praktijk bewijst anders. Tal van zaken zijn niet goed, of zelfs helemaal niet geregeld. Afspraken worden niet nagekomen.

Het personeel is deze situatie beu. Er is sprake van manipulatie en intimidatie”, aldus Van Lamoen. Volgens de STrAF-voorzitter is het personeel de gang van zaken zo beu, dat men gistermiddag heeft besloten in actie te gaan.

Weinig te merken

Omdat de douane gisteren maar een halve dag moest werken, was er weinig van de actie te merken. Maar volgens Van Lamoen zal op dinsdag 3 januari het douane-personeel het werk neerleggen. Dit houdt in

dat zij op de eerste werkdag van het douanepersoneel in 2012 in actie zullen gaan.

Volgens Calmes speelt bij de ontevredenheid onder het douanepersoneel ook het feit, dat veel douaniers hun uitbetaling na de evaluatie van hun rechtspositie nog niet hebben ontvangen, een rol.

Nog niet uitbetaald

De Abvo-voorzitter wijst erop dat er een toezegging van de minister was dat zij per eind november zouden worden uitbetaald. Maar nog steeds hebben nog niet alle douaniers hun uitbetaling gekregen.

Betaaldag

Calmes wijst erop dat de uitbetalingsdag een paar keer is uitgesteld. De laatste betaaldag had de 29e moeten zijn.

Drukke van belang bij oliebollekraam



Foto: Ken Wong

De oliebolle worden door de dochter van Jacqueline Gibbs, Kathelyn Amarica en haar vriendin verkocht. “De meiden verdienen er zo een zakcentje bij”, aldus Gibbs.

WILLEMSTAD — Jacqueline Gibbs heeft voor het vierde achtereenvolgende jaar grote hoeveelheden van haar oliebolle ‘Extravaganza’ thuis gebakken en verkocht. De oliebolle vinden gretig aftrek, zodanig dat Gibbs nu ook grote bestellingen van bedrijven binnenkrijgt: “Deze bestellingen zijn nu groter dan de hoeveelheden die ik de afgelopen dagen bij Bloempot Shopping Center heb verkocht. Ik schat dat ik er de afgelopen dagen tussen de 6000 en 7000 heb gebakken”, aldus Gibbs.

Ze legt uit hoe ze vier jaar geleden spontaan het idee had opgevat om gedurende de feestdagen oliebolle te bakken en verkopen. “Mijn moeder is een Amsterdamse, die tijdens de feestdagen enorme hoeveelheden oliebolle bakte voor de hele buurt. De burens kwamen dan letterlijk binnenstromen voor de heerlijke oliebolle, ik ben daar dus mee opgegroeid. Vandaar dat ik

dacht, waarom niet? Ik ben het eerste jaar letterlijk met familie en vrienden in de keukens gaan staan en zo is het gaan rollen”, aldus Gibbs. Ze licht toe dat er vervolgens door ‘mond op mond-reclame’ snel grote bestellingen binnenkwamen. “Mijn vrienden hadden een aantal malen oliebolle mee naar hun werk genomen en zoende kreeg ik al snel telefoontjes van hun werk-

gevers voor grotere hoeveelheden. Zo heb ik een paar dagen geleden een mevrouw, die zelf een bikinishop heeft naast Mambo Beach, gehad die oliebolle kwam kopen, waarover ze blijbaar zo tevreden was dat ze me bij Mambo Beach heeft aanbevolen. Zij hebben nu een bestelling van 200 geplaatst, die de gasten vandaag op de dessertschaal opgediend zullen krijgen”, aldus Gibbs. Ze is afgelopen dinsdag met de verkoop bij Bloempot Shopping Center gestart, waar ze op afname van een ‘zeer gemixt publiek’ kon rekenen. Gibbs liet weten dat er gisteren omstreeks het middaguur al 1800 stuks waren verkocht. Ze bakt de oliebolle zelf, terwijl haar dochter samen met een

vriendin de verkoop op zich heeft genomen. Op de vraag wat het succes van haar oliebol is, stelt ze vaak als feedback te krijgen dat ze ‘fluffy’ zijn. “Verder doe ik er behoorlijk wat rozijntjes in, ik denk dat dat het ook extra lekker maakt. Het meest leuke vind ik nog dat ik de afgelopen dagen telefoontjes van onbekende klanten heb gekregen, die toch even willen melden dat ze van de oliebolle hebben genoten. Dat is toch echt leuk dat de mensen zo’n moeite nemen”, aldus Gibbs. Ze hoopt volgend jaar apparatuur aan te kunnen schaffen om het nog wat groter aan te kunnen pakken. De verkoop van dit jaar zal Gibbs vandaag om 17.00 uur afsluiten.

Project voor ‘nation building’

‘Podium van de wijk’

WILLEMSTAD — Om het gevoel van burgerschap en patriotisme onder jongeren te stimuleren komt het ministerie van Cultuur met het project ‘Esenario den mi bario’ (podium van de wijk). Tijdens dit project krijgen jongeren de kans om hun talenten op het gebied van cultuur, kunst en sport te ontwikkelen.

In plaats dat jongeren samen met hun ouders zelf op zoek gaan naar een activiteit waaraan zij hun vrije tijd kunnen besteden, gaat de overheid de wijken in

om door middel van kunst en cultuur het land op te bouwen. Deze programma’s zullen worden gefinancierd met subsidiemiddelen van Kas di Kultura. Doel is om jongeren bewust te maken van de diversiteit en multiculturele aspecten van onze samenleving en deze te accepteren en te conserveren, aldus Jansen. Ook worden jongeren gemotiveerd om hun talenten te ontwikkelen. In het kader van natievorming moeten deze vormende activiteiten volgens de minister worden gestimuleerd.

Cova (SSK): 2011 was slecht jaar voor werknemer

WILLEMSTAD — Het jaar 2011 was een slecht jaar voor werknemers op Curaçao. Dit stelt Alcides Cova, voorzitter van de vakbondscentrale Sentral di Sindikatonan di Kòrsou (SSK). Cova constateert dat de situatie voor werknemers er in 2011 alleen maar slechter op is geworden. “Mensen worden naar huis gestuurd en hun rechten worden niet gerespecteerd”, aldus Cova.

De SSK-voorzitter is uitermate teleurgesteld over het voorbije jaar. Hij wijst erop dat het jaar zich voor werknemers heeft gekenmerkt door veel ontslagen en gebrek aan participatie voor het vakbondswezen, terwijl tal van afspraken, die betrekking hebben op zaken die met belangen van arbeiders te maken hebben, niet zijn nagekomen. Cova is naast SSK-voorzitter ook de topman van SGTK, de vakbond die opkomt voor het personeel van aannemersbedrijven op het Isla-terrein. Cova stelt nu te betreuren dat het jaar afsluit zonder dat de SGTK een cao-akkoord heeft weten te

bereiken met aannemersvereniging AAV.

Aannemers

De onderhandelingen voor een nieuwe cao voor het personeel van aannemersbedrijven liggen al geruime tijd stil. Aannemersbedrijf AAV heeft te kennen gegeven dat er aan een aantal voorwaarden moet worden voldaan voordat de onderhandelingen hervat zouden kunnen worden. Aan deze voorwaarden moet zowel de Isla als de overheid voldoen. Het gaat hierbij onder meer om de bescherming van lokale werknemers en bedrijven in de aannemerssector, maar ook om extra

controle tegen de inzet van buitenlandse werknemers en bedrijven. Eind vorige maand gaven de SGTK-leden de overheid een maand de tijd om duidelijkheid te geven over de vereiste wetgeving. Maar nu, meer dan een maand later, moet Cova constateren dat de vakbond nog niets van de overheid heeft gehoord.

“De regering zou een ministeriële groep instellen om zich met deze zaak bezig te houden. Maar wij hebben niets gehoord van de overheid. Tot afgelopen donderdag was het mij niet eens gelukt om de minister van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (SOAW), Hensley Koeiman (MAN), aan de telefoon te krijgen, terwijl op de 24e onze termijn van een maand verlopen was.” Deze problematiek wordt volgens Cova alleen maar erger nu aannemersbedrijven aangeven niet in staat te zijn om

de kerstbonus aan hun personeel uit te betalen. “Maar hier heeft het personeel recht op”, benadrukt Cova. Cova maakt zich gezien het voorbije jaar grote zorgen over het jaar 2012. Als er niets gebeurt dan dreigt volgens de SSK-voorzitter het komende jaar in een desastreus jaar uit te monden. Hij dringt er daarom bij alle actoren op de arbeidsmarkt op aan om zich ervoor in te zetten om de bestaande problemen, waarmee werknemers te kampen hebben, aan te pakken. “Het gaat niet alleen maar om werkgevers en aannemersbedrijven, maar ook de overheid en ambtenaren dienen zich in te gaan zetten. Waar blijft de bescherming voor de lokale werknemers? Ik hoor verhalen van Chinese en zelfs Spaanse werknemers op de lokale arbeidsmarkt. Waar blijft de controle? Wij kunnen constateren dat die er niet is.”

Aanpak illegaal gebruik Toerwagenvergunning

WILLEMSTAD — De regering gaat ingaande volgend jaar optreden tegen het illegaal onderverhuren van Toerwagenvergunningen (TW) op het eiland. Dit heeft minister Charles Cooper (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, PS) aangegeven tijdens de behandeling van de begroting in de Staten. Hij reageerde hiermee op vragen die door MFK-Statenlid Rudney Garmes waren gesteld.

Garmes heeft in de afgelopen periode verschillende keren aandacht gevraagd voor de TW-problematiek. Hij hekelde onder meer de illegale praktijken die in deze sector plaatsvinden, en wees in een serie brieven op het feit dat verhuurders hele hoge prijzen aan huurders in rekening brengen. Cooper bendrukte dat het hier om illegale praktijken gaat, waar de overheid nu tegen zal optreden.

Het probleem ligt volgens de minister in het feit dat vergunninghouders een vergunning hebben, maar dat zij minder of zelfs helemaal geen toerwagens hebben. Iedere vergunning-

houder heeft recht op vijf TW-kentekenplaten. Wat er in de praktijk gebeurt is dat vergunninghouders hun kentekenplaten aan derden verhuren. De huurders van de TW-platen zitten in een moeilijke situatie, omdat zij moeten betalen wat de vergunninghouders eisen. In de praktijk komt het ook vaak voor dat de verhuurders het bedrag dat zij aan huur moeten krijgen voor de TW-platen verhogen, zonder dat de huurders hier iets tegen kunnen doen.

Volgens de minister zal er een eind komen aan het onderverhuren van de TW-kentekenplaten. De minister had het tijdens de Staten-

vergadering over een *chan-chuyo* – een vorm van bedriegen waartegen de overheid moeilijk kan optreden –, omdat er tussen verhuurders en huurders van een vergunning afspraken zijn gemaakt, waardoor het lijkt alsof de verhuurders de eigenaren van de toerwagens zijn en niet andersom. Volgens Cooper is het de bedoeling dat vergunninghouders niet meer TW-platen zullen krijgen, dan wat zij aan toerwagens tot hun beschikking hebben. Ook zullen vergunninghouders moeten kunnen bewijzen, dat zij de daadwerkelijke eigenaars zijn van de toerwagens.

Op dit moment zijn er vijftien vergunningen beschikbaar. Iedere vergunninghouder krijgt vijf TW-kentekenplaten. Dit is allemaal bij wet vastgelegd. Verhoging van deze aantallen is volgens Cooper niet mogelijk zonder dat de wet eerst wordt aangepast.

Beleidsplan criminaliteitsfonds

1,8 miljoen voor projecten preventie criminaliteit

WILLEMSTAD — In het beleidsplan voor het Criminaliteitsfonds voor het komende jaar is 1,8 miljoen gulden gereserveerd voor projecten op het terrein van preventie, zelfredzaamheid, resocialisatie en opleidingen en trainingen voor gedetineerden. Waarne- mend minister van Justitie Carlos Monk (PS) stuurde het plan deze maand naar de Staten.

Voor wetenschappelijk onderzoek naar de oorzaken van jeugdcriminaliteit is 250.000 gulden begroot. Voor een voorlichtingscampagne voor de preventie van jeugdcriminaliteit twee ton. Voor het opzetten van een bureau voor Halt-afdoening en Bureau Jeugdreclassering is 1,2 miljoen gulden begroot en voor het project Yave van Federatie Antilliaanse Jeugdzorg 150.000 gulden. Het project Halt betreft het afdoen van straffen voor jongeren buiten de rechts-

zaal. De delinquent moet dan meestal een taakstraf uitvoeren. Verder staat ook een elektronische enkelband voor jongeren in de planning, zodat zij niet direct opgesloten hoeven te worden. Tijdens de begrotingsbehandeling voor 2012 benadrukte Justitieminister Elmer Wilsoe nogmaals het belang van preventie en hij wil dat ook uitdragen in zijn beleid. Een van de punten is een ‘Veiligheidshuis’. Hierin werken verschillende organisaties samen, die bij vei-

ligheid en handhaving zijn betrokken en onder één dak de werkzaamheden verrichten. Hierdoor vindt vrijwel doorlopend informatie-uitwisseling plaats over zorgen risicogebieden. Dit Veiligheidshuis komt aan de Bar- gestraat, Scharloo.

De penitentiaire inrichting en de politie zullen nauwer samenwerken met de Voogdijraad, Gezinsvoogdij Instelling (GVI), Slachtofferhulp en de Reclustering. Het voormalig Gouvernements Opvoedingsgesticht wordt een vormingscentrum waar jongeren een vak leren. De huidige faciliteiten worden uitgebreid om ten minste 48 jongeren te huisvesten, die in contact met justitie zijn geweest.

‘Cake’ en ‘night shells’ meest populaire vuurwerk

WILLEMSTAD — ‘The cake’, een vuurwerksoort waarbij geluid, licht en kleur in één artefact worden verwerkt, is verreweg de meest verkochte vuurwerksoort deze jaarwisseling. Daarnaast zijn de zogenaamde ‘night shells’, voorverpakte projectielen die met veel geluid via een koker de lucht worden ingeschoten, nog steeds razend populair bij kopers van vuurwerk op Curaçao.

Goon Lee is verreweg de grootste importeur van vuurwerk op Curaçao en heeft in totaal rond de 12 verkooppunten verspreid over het hele eiland. Deze verkooppunten worden allemaal vanuit de opslag- en verkoopplaats te Jongbloed bevoorrad.

De night shells, die met een luide knal in de lucht worden geschoten en die in het verleden ook veel ernstige ongelukken hebben veroorzaakt, blijven populair bij liefhebbers van vuurwerk. De night shells variëren in prijs tussen de 11 en 32 gulden. Die

van 32 wordt ook met een speciale koker afgeleverd.

De zogenaamde ‘pagara’s’, in verschillende maten en prijzen, vliegen ook over de toonbank, zegt Naomi Obispu, medewerker bij Goon Lee te Jongbloed. De kleinste is van 55.000 klappertjes en wordt voor 55 gulden verkocht. De grootste (en langste) is van 5 miljoen schoten, en wordt voor 2.500 gulden aan de man gebracht. Volgens Obispu zijn deze pagara’s, ondanks de prijs, de meest verkochte bij Goon Lee.

SMS zwaait klanten nieuwe jaar in



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Ook het advocatenkantoor SMS organiseerde voor klanten en vrienden een eindejaarsborrel. Deze vond woensdag plaats bij het kantoor aan de Rozenweg. De uitnodiging die het kantoor vooraf stuurde was al bijzonder. Het betrof namelijk een puzzel die eerst in elkaar gezet moest worden voor de tekst zichtbaar werd. Op de foto partner Andre Small (links) en Mirto Murray (tweede van rechts).

Secco: 2012 jaar van vernieuwing

WILLEMSTAD — Het jaar van 2012 moet het jaar van vernieuwing worden. Dit stelt bisschop Luis Secco in zijn boodschap voor het nieuwe jaar. In zijn traditionele eindejaarsboodschap uit Secco onder meer zijn bezorgdheid over het verval van normen en waarden binnen de lokale gemeenschap.

Secco maakt in zijn boodschap melding van de nostalgie van velen op het eiland, die terugdenken aan de normen en waarden die deze gemeenschap door de jaren heen heeft opgebouwd. Dit is een gedachte die volgens Secco naar voren komt in gesprekken met vooral ouderen op het eiland. “Ze zijn ervan overtuigd dat de sig-

nalen van degeneratie, die in elke gemeenschap merkbaar zijn, terug te voeren zijn tot een gebrek aan kennis hoe wij ons moeten gedragen, hoe wij met anderen moeten omgaan en hoe goede manieren de voorwaarde zijn, maar ook het eindresultaat zijn van anderen met respect benaderen.” De bisschop stelt zich in deze gedachte

te kunnen vinden. Dit is volgens hem ook de reden waarom er in de missie van het Bisdom, zoals verwoord in het pastoraal plan, is aangegeven dat het volk Jezus Christus in zijn stappen zal moeten volgen.”

“Een volk van God helpt een gemeenschap op te bouwen, maar ook een parochie, gezinnen vol hoop, vrede en liefde voor zichzelf en anderen. Dit vereist van ons allen dat wij onszelf gaan veranderen, een bekering aangaan om alle hindernissen te doorbreken, vooroordelen die in de weg staan om

de spirituele weg in te slaan die verstand, hart, geloof en leven verenigt in een solidaire en voorbeeldige houding.” Secco besluit zijn boodschap door de bevolking van de eilanden, die onder het Bisdom vallen, een voorspoedig nieuwjaar toe te wensen.

Dieren minder blij met vuurwerk



Foto: Ken Wong

Curaçao krijgt ‘brede scholen’

WILLEMSTAD — Het ministerie van Onderwijs start in de maanden januari en februari met een onderzoek naar de kwaliteit van de zorgstructuur op scholen. Dat meldde minister van Onderwijs Lionel Jansen (PS) onlangs in de Staten. De wijze waarop iedere school omgaat met kinderen, waar ze zich extra zorgen om maken, wordt onder de loep genomen. Deze kinderen worden vaak aangeduid met de term ‘zorgleerlingen’.

Volgens minister Jansen moet de zorgstructuur op de scholen worden verbeterd. Bovendien is er niet op alle scholen een zorgstructuur aanwezig. Het ministerie van Onderwijs streeft ernaar dat minder kinderen een beroep hoeven te doen op de extra hulp van professionals, die tijdens en buiten schooluren klaar staan om leerlingen individueel te helpen. “De hulp die geboden wordt moet tijdelijk van aard zijn”, aldus minister Jansen. De hulp is niet alleen gericht op leerlingen, maar ook op

hun ouders. Volgens minister Jansen moeten ouders ook de ruimte krijgen om te leren hoe ze op een verantwoorde wijze hun kinderen kunnen opvoeden. Daarom wordt het aantal sociaal werkers op scholen uitgebreid. Ook het aantal uren dat ze op de scholen werkzaam zijn wordt verruimd. Volgens minister Jansen moet de zorg op scholen meer wijkgericht zijn. Het ministerie van Onderwijs zal daarom in 2012 een concept voor brede scholen uitwerken. De brede school is

een samenwerkingsverband tussen partijen, die zich bezighouden met opgroeiende kinderen. Doel van het samenwerkingsverband is de ontwikkelingskansen van de kinderen te vergroten. Een ander doel kan zijn een doorlopende, en op elkaar aansluitende opvang te bieden. De samenwerkende partijen zijn: onderwijs, kinderopvang, welzijn, peuterspeelzaal, sport, fysiotherapie, cultuur en bibliotheek, en andere instellingen kunnen ook een onderdeel van de brede school zijn. Momenteel ontvangen 23 scholen van het funderend onderwijs subsidie voor naschoolse opvang. In 2012 zullen daar twee scholen bijkomen. Verder krijgen nog zes andere organisaties volgend jaar subsidie om kinderen na school op te vangen.

WILLEMSTAD — De jaarwisseling is niet los te zien van vuurwerk. Sinds maandag wordt het vuurwerk verkocht en de afgelopen dagen is er al flink wat de lucht ingegaan. Vannacht zal het traditioneel pas echt losbarsten. Voor veel huisdieren zijn de lichtflitsen en de harde knallen een kwelling. Bij verschillende dierenartsen, zoals op de foto bij Dierenkliniek Parera, vinden de kalmeringstabletten voor met name honden dan ook gretig aftrek.

Ambiente Festivo op nieuwjaarsdag

WILLEMSTAD — Darwin Borgschot presenteert op 1 januari het radioprogramma Ambiente Festivo op Radio Deltha 92.7. Luisteraars kunnen in een feestelijke sfeer hun beste wensen uitspreken in de ether. Via de Facebook-pagina Radiodeltha927 kunnen ook wensen worden doorgestuurd. Of via deltha927@hotmail.com, dat ook op MSN zit. Het telefoonnummer van de studio is 888-0200. Ambiente Festivo begint om vijf uur 's middags. Darwin Borgschot heeft zijn boodschap voor 2012 al klaar: “Gelukkig zijn er mensen die zich realiseren dat God er is. Laten we niet alleen achter zegeningen aanlopen zonder God te kennen. Daarom moeten we ons geloof in God versterken en weten dat Hij degene is die alles mogelijk maakt. Een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar.”



Eerbetoon aan Zoyoyo en Mistica

WILLEMSTAD — Radio Krioyo 90.1 brengt op 1 januari een hommage aan ‘tokado di bari’ Zoyoyo en zangeres Mistica van Grupo Zoyoyo. De groep brengt

al drie decennia lang aan het eind van het jaar nieuwnummers op de markt. Oprichter is Zoyoyo. Vanaf twaalf uur 's middags kan men op de patio van het

radiostation terecht voor lokale gerechten zoals sopi di mondongo en sanger kabritu (geitenbloed). Om drie uur treedt Zoyoyo met zijn groep op.

Oprichting stichting ‘The Wonderful Life of Willy Neef’

WILLEMSTAD — “Ter nagedachtenis aan de manier waarop Guillermo ‘Willy’ Neef, grondlegger van het toerisme vanuit Europa – voornamelijk vanuit Nederland naar Curaçao – zijn leven heeft geleid en wat hij voor Curaçao bereikt en betekend heeft, en tevens om een voorbeeld te zijn voor zijn nageslacht en dierbaren, wordt er een stichting in zijn naam opgericht”, aldus een aankondiging van de secretaris van de stichting Marina Jansen-Perret Gentil.

De stichting, ‘The Wonderful Life of Willy Neef’, zal als doel hebben om liefdadigheid en op de maatschappij gerichte projecten op te zetten, en ook zijn reeds bestaande projecten voortzetten, zoals het leveren van scootermobielen aan gehandicapten. “Tevens wordt er een gedenkboek, oftewel een vriendenboek, gemaakt met een overzicht van Willy’s werk en leven samen met verhalen over gebeurtenissen die van waarde zijn, krantenknipsels en tal van

medewerking van het publiek om in de vorm van een schrijven – taal naar keuze – te schrijven over waardevolle, leuke levenservaringen van en met Willy, anekdotes, dierbare herinneringen mogelijk aangevuld met beeldmateriaal of anderszins. De stichting hoopt op verhalen niet langer dan twee pagina’s waarvoor een uiterlijke inzenddatum tussen 1 en 15 februari zal gelden. De inzendingen kunnen gemaild worden naar: marinajansen2002@yahoo.com. Het voorzitterschap van de stichting zal door de weduwe van Willy Neef worden vervuld, Janine Neef. De overige bestuursleden zijn Janet Bonet (penningmeester), Frank Does, Dito Mendes de Gouveia en Rebecca Neef als adviseurs en Klaas en Tine Borsboom als leden.

Klein Curaçao-shuttles in trek

WILLEMSTAD — De drie shuttlediensten van en naar het eilandje Klein Curaçao zijn volgens de boottrip-operators het hele jaar door in trek bij zowel de lokale bevolking als de toeristen. Gedurende de decembermaand en de feestdagen, dus het hoogseizoen, zijn alle drie de operators – de Bounty Adventures met de catamaran ‘Jonalisa To’, Miss Ann Boattrips met haar jacht ‘Miss Justine’ en Mermaid Boat Trips met de ‘Mermaid’ – altijd al volgeboekt en vandaar dat er vooraf ge-reserveerd moet worden.

De eigenaar van Mermaid Boat Trips, Cor Mons, die tien jaar geleden het bedrijf overnam, stelt dat de mensen zich keer op keer verbazen over de ongerepte natuur zowel aan land als onder water en dat de bezoeker overstelpt wordt door een ‘rustgevoel’. “Dat het nog bestaat”, wordt er vaak gesteld door de bezoekers. Men is vandaag de dag zo gejaagd bezig en gestrest en vrijwel geheel afhankelijk geworden van computers, internet en mobiele telefoons. Het is zo leuk om te zien dat het ook simpel kan, als je de jongeren ook zonder deze voorzieningen geheel ziet opleven met een schep of een snorkel. Zelfs ik, die al zo vaak op Klein Curaçao ben geweest, verbaas me keer op keer over het heerlijke gevoel als ik ‘s ochtends op het eilandje wakker word en om me heen kijk”, aldus Mons, die de hoop uitspreekt dat het eilandje in ongerepte staat zal blijven. Op het eilandje heeft zowel de Mermaid als de Miss Justine de beschikking over een strandbar, ofwel een schaduwplek. De Jonalisa To maakt ook gebruik van de daar aanwezige palapa’s. De Ministerraad heeft eind september op verzoek van de minister van Ruimtelijke Planning, Charles Cooper (MAN), besloten een commissie voor Klein Curaçao in te stellen, met als doel tot een duidelijk beleid en/of masterplan te komen voor het eilandje. De commissie heeft als hoofdtaak om binnen drie maanden tot de ontwikkeling van een masterplan te komen, dat een duidelijke visie moet behelzen ten opzichte van het beleid en het onderhoud van Klein Curaçao. De resultaten van de bevindingen van de commissie zijn nog niet bekendgemaakt. Mermaid Boat Trips



Degenen die met een jacht richting het eilandje willen kunnen kiezen voor Miss Justine.

Mermaid Boat Trips heeft op 10 december zowel het 25-jarig bestaan gevierd als de doop van de nieuwe Mermaid-boot. Het schip, dat geheel uit aluminium is vervaardigd en daardoor goed bestand is tegen corrosie, werd geheel volgens de wens van Mons vervaardigd door een lokaal gevestigde scheepsbouwingenieur. Het schip heeft een passagierscapaciteit van 150 en wordt standaard drie maal per week ingezet voor trips naar het eilandje. De Mermaid vaart vaker wanneer er aanvragen voor grote groepen binnenkomen, zoals bijvoorbeeld voor bruiloften, bedrijfsuitjes en overige vieringen. “We zijn dagelijks nog steeds blij over het vaargedrag van de nieuwe Mermaid, ze snijdt zodanig door de golven dat de mensen aan boord minder snel zeeziek worden. Ik kan er trouwens maar niet over uit hoe de nieuwe boot vaart. M’n vrouw vraagt me regelmatig of ik ook over iets anders kan praten”, aldus de trotse booteigenaar. Mons stelt dat er gedurende de feestdagen veel zogenoemde ‘repeaters’ (gasten die jaarlijks herhaaldelijk een trip nemen) naar Klein Curaçao gaan. “Het zijn zowel lokalen als toeristen. We zien ook veel Curaçaönaars die in Nederland wonen en voor vakantie komen. Ook is er de afgelopen maanden een trend van een grotere mix van Amerikaanse, Duitse en Canadese toeristen waar te nemen. Het is druk en er is voldoende klandizie voor iedereen, voor de drie shuttles. Als de mensen een

luxueuze jacht willen kiezen ze voor de ‘Miss Justine’, als ze tijdens de trip ook een zeilgevoel willen ervaren dan is de Jonalisa daar geschikt voor. Wij zitten tussen deze twee in, dus nogmaals, er is volop vraag en aanbod”, aldus Mons.

Bounty Adventures
De vloot van Bounty Adventures werd vorig jaar met een tweede catamaran uitgebreid, en vandaar dat de Jonalisa To nu voornamelijk de route naar Klein Curaçao bevaart. Voor deze route is zoveel animo dat de operator nu dagelijks naar Klein Curaçao zal varen. “We voeren eerst nog zes maal per week maar sinds afgelopen maandag is deze dag ook blijvend ingevoerd”, aldus de marketing-manager Eric Verhoeven. De Jonalisa To vertrekt vanaf een pier achter restaurant Maxim’s en vaart via het Spaanse Water langs Hyatt. De moderne catamarans kunnen binnen een korte tijd een hoge snelheid bereiken (tot 25 knopen). Wanneer er op zeilen wordt overgeschakeld is de bediening van het zeil nog manueel, waardoor de gasten aan boord een gevoel van ‘ouderwets zeilen’ meekrijgen. Op de heenweg vaart de Jonalisa op motoren en op de terugweg wordt een stuk gezeld. De trips zijn inclusief hapjes, lunch en drank. De eerste catamaran, de Jonalisa, wordt nu voornamelijk ingezet voor minicruises, zoals een sunsetcruise (op de woensdagen van 16.30 tot 18.30 uur met hapjes en open bar) of snorkeltrips langs de oostkust, waarbij

een stop wordt gemaakt bij de tugboat of de Directiebaai te Caracasbaai. “Vanaf maandag zullen wij ook wekelijks wijnproefcruises aanbieden in samenwerking met de Wine Factory”, aldus Bounty Adventures. Deze trips zullen tussen 17.30 en 20.00 uur plaatsvinden. De boekingen vinden veelal plaats door touroperators, waardoor een mix van toeristen bij de boottrips vertegenwoordigd is. “Wij zien nu behalve Nederlandse toeristen ook veel Amerikanen en Duitsers”, aldus Verhoeven.

Miss Ann Boattrips
“Ook wij zien veel repeaters van voornamelijk ook lokale mensen, maar ook mensen die jaarlijks naar het eiland terugkeren en standaard een trip boeken. Het is nu inderdaad zo druk dat we een enorme mix aan talen horen, zoals laatst hadden we een groep uit Israël. Dus het was een mix van Hebreeuws, Duits, Spaans, Engels, Nederlands en Papiaments. De Zuid-Amerikaanse markt is overigens door het hele jaar heen ook goed vertegenwoordigd”, aldus Solange Istatia, die samen met haar echtgenoot Pieter van der Vlies de eigenaar is van Miss Ann Boattrips.

De boottrip-operator zal volgend jaar zijn 30-jarig bestaan vieren. Istatia bevestigt tevens dat er door het hele jaar heen veel animo is en er veel wordt geboekt. Ook zij varen met de Miss Justine, net als de Mermaid, driemaal per week naar Klein Curaçao. “Onze gasten kunnen aan



De Jonalisa To werd hier op beeld vastgelegd onmiddellijk na aankomst vanuit Klein Curaçao achter restaurant Maxim’s.



Foto's: Ken Wong

De eigenaar is bijzonder trots op de nieuwe Mermaid-boot.

wal ook gebruikmaken van onze strandbar. Er zijn zelfs mensen die in kleine groepjes van vijf tot zes personen aldaar willen overnachten. Dit kan, want we hebben comfortabele strandstoelen”, aldus Istatia. Ze meldt dat er vorige week, vanwege de waarschuwingen van de Meteorologische Dienst, een

kleine vaarpauze werd ingelast in verband met slechte weersvoorspellingen. “Verder was het en is het heel druk. Wij raden mensen echt aan om vooraf te reserveren, want als je langskomt kun je niet dezelfde dag nog mee”, aldus de operator, die een vloot van drie schepen

heeft, de Miss Ann, de Second Chance waar sports fishing-trips mee georganiseerd worden, en de Miss Justine. Voor vieringen en minicruises kan men met grotere groepen ook terecht, waarbij de passagiers op catering kunnen rekenen van chef-kok Wilfried Hameijnck van Dynasty Catering.

Fundashon Kòrsou Limpi Bunita Oproep om Curaçao tijdens jaarwisseling schoon te houden

WILLEMSTAD — Fundashon Kòrsou Limpi Bunita vraagt iedereen om in de euforie van de jaarwisseling de vervuiling tot een minimum te beperken. “Ieder jaar trekken de pagashows heel veel bezoekers. Naast de rommel van de pagara’s zelf wordt er op de vuurwerkshows ook door de bezoekers gegeten en gedronken. De lege cups en flesjes belanden veelal op straat, waar de vuurwerkshow gehouden wordt”, aldus de stichting.

Er wordt verwezen naar de verplichting van ‘iedere winkel’ volgens de wet om de omgeving rondom zijn zaak in een straal van 50 meter schoon te houden’. De stichting vervolgt door te stellen dat iedereen die een evenement organiseert de taak heeft om na het evenement

het afval op te ruimen en de locatie schoon achter te laten. Fundashon Kòrsou Limpi Bunita verzoekt de winkeliers die een vuurwerkshow hebben om na de show zo snel mogelijk de rommel op te ruimen, zodat die niet de kans krijgt om door de wind verspreid te

worden. “Tevens willen wij de bezoekers verzoeken om niet de lege cups en flesjes op straat te gooien, maar zich op een verantwoorde wijze van het afval te ontdoen. Er zijn speciale duurzame tasje te koop om vuil in de auto te bewaren. Deze tasje kunnen voor het symbolische bedrag van 5 gulden worden aangeschaft bij Beep Beep te Rio Canario en bij Licores Maduro op de Dokweg”, aldus de stichting. Op deze wijze hoopt Fundashon Kòrsou Limpi Bunita bij te dragen aan de bewustwording van het belang van ‘een schoon en mooi Curaçao’.

Kamers Marriott krijgen face-lift

WILLEMSTAD — Curaçao Marriott Beach Resort & Emerald Casino is bezig met het upgraden van zijn hotelkamers, waarvan de afronding op 30 januari gepland staat.

“Na een succesvolle renovatie van 1,1 miljoen dollar van het casino en de aanbouw van een nieuwe koelkast, heeft het resort een aanvang gemaakt met de verbetering van de accommodaties die

de kwaliteit en consistentie van de Marriott-keten moet vergroten”, aldus de general manager John Toti. Het resort laat weten dat het personeel, aangevoerd door directeur-ingenieur Lucien

Croes, aan het werk is, waarbij de vloerbedekking wordt vervangen, er extra 37 inch flat screen-tv’s worden geplaatst in de ‘standaardkamers’ en 42 inch flat screen-tv’s in de suites, er nieuwe koelkasten worden geplaatst en opbergkluizen in alle kamers. “Ik ben ervan overtuigd dat na afronding van dit project

de respons van de gasten extreem positief zal zijn, waardoor we een nog betere vakantiebeleving voor onze lokale gasten creëren”, aldus Toti.

Het resort, dat aan de Piscadera Baai is gesitueerd, heeft 237 kamers en 10 suites, ieder voorzien van een eigen balkon of terras.

Belangengroepen willen gesprek met Nederlandse parlementariërs

PHILIPSBURG — Een aantal belangengroepen van St. Maarten hebben schriftelijk een gesprek aangevraagd met de Nederlandse parlementaire delegatie die begin januari de voormalige eilanden van de Nederlandse Antillen bezoekt in het kader van het interparlementaire beraad over koninkrijksrelaties.

Het verzoek van 28 december was gericht aan de voorzitter van de Nederlandse parlementaire delegatie Brigitte van den Burg en de voorzitter van de permanente commissie voor koninkrijksrelaties van de Eerste Kamer Marijke Linthorst. De brief werd verstuurd door toedoen van de Statenvoorzitter van St. Maarten Gracita Arrindell en was getekend door zes vakbonden van St. Maarten, de Windward Islands Chamber of Labour Unions (Wiclu), de St. Maarten Seniors and Pensioners Association en Burning Bridges Foundation. De vertegenwoordiger van Wiclu, Claire Elshot, verklaarde aan de pers tijdens de wekelijkse persconferentie van de Kamer op donderdag dat deze sociale partners een hoorzitting wensten met de delegatie om de leden in te lichten over onderwerpen die arbeiders en de bevolking van St. Maarten raken. Het gebrek

aan belangstelling voor deze groep die niet gehoord wordt, was de aanleiding om een hoorzitting aan te vragen. Volgens Elshot hadden de groepen die het verzoek hadden ingediend uit pers berichten kunnen opmaken dat de delegatie op bepaalde eilanden een ontmoeting met het volk zou hebben. Bij deze gelegenheid zou de bevolking gehoord worden. Het Tweede Kamerlid Cynthia Ortega-Martijn verklaarde dat het niet de bedoeling was slechts een geselecteerd groepje uit te nodigen voor de openbare ontmoetingen in Caribisch Nederland. Degenen die zich kritisch opstellen moesten niet uitgesloten worden. Linthorst had de garantie gegeven dat dit niet het geval zou zijn. "Wij willen informatie over de realiteit. Daarom hebben deze ontmoetingen een informeel gedeelte waar de bevolking zich kan uiten," werd eerder door Linthorst

gesteld. Het Interparlementair Contactplan vindt plaats van 10 tot 14 januari in Philipsburg. Het programma is naar verwachting in handen van St. Maarten. De Nederlandse delegatieleden willen aan de vooravond van hun terugkeer zondag naar Nederland, zaterdag met de belangengroepen spreken. Het programma vermeldt dat op St. Maarten besprekingen zullen worden gevoerd met de gouverneur, de minister-president, de ministerraad en de Staten.

De delegatie bezoekt het St. Maarten Medical Center (SMMC) op 7 januari mede op verzoek van Ortega-Martijn. Die dag worden ook besprekingen gevoerd met verschillende juridische autoriteiten over de toegenomen misdaad op St. Maarten. Het veertiendaags bezoek van de Nederlandse delegatie aan de voormalige Nederlandse Antillen en Aruba vangt aan op 2 januari met de aanwezigheid van de bezoekers op de traditionele nieuwjaarsreceptie van de gouverneur. Daags daarop vinden de besprekingen met de minis-

ter-president en de Staten plaats terwijl een bezoek zal worden gebracht aan de gevangenis van Curaçao. Verschillende Kamerleden gaven te kennen dat zij de organisaties en burgers persoonlijk wensten te ontmoeten. Voor enkele leden staat een bijeenkomst met onderwijsexperts op het programma om het onderwijs op Curaçao onder de loep te nemen. Op 4 januari vertrekt de delegatie naar Aruba waar de strategische samenwerking met Nederland wordt besproken. Een bezoek zal worden gebracht aan het bijkantoor van het Nederlandse onderzoeksbureau TNO en de Reina Beatrix Luchthaven, die in beheer is van de luchthaven van Schiphol. De delegatie gaat 5 januari naar Bonaire voor een werkbezoek aan de elektriciteitsbedrijven WEB en Ecopower waar een door een meningsverschil over de stroomvoorzieningen, de stroom herhaaldelijk uitvalt. Op het programma staat tevens een ontmoeting met gezondheidsorganisaties en een ontmoeting met de bevolking.

Zielig Kerstcadeau



KRALENDIJK — Tijdens de kerstdagen en nieuwjaar gaat het werk op het Dierenasiel Bonaire gewoon door. De honden en katten moeten tenslotte gevoerd worden en de hokken worden ook tijdens de feestdagen schoongemaakt. Tijdens het werk op kerstochtend werd er wel een heel zielig hondje bij het asiel binnengebracht. Een meneer had dit hondje al zwerend op straat aangetroffen. De bek van de puppy was heel strak vastgebonden met 'duct tape'. Omdat het Kerst is hebben we het hondje 'Maria' genoemd. Het is een schattige puppy, vrolijk en heel erg lief. We hopen dat Maria snel wordt geadopteerd en een nieuw tehuis vindt.

James Finies wint derde BLTB Tennis Rankingtoernooi

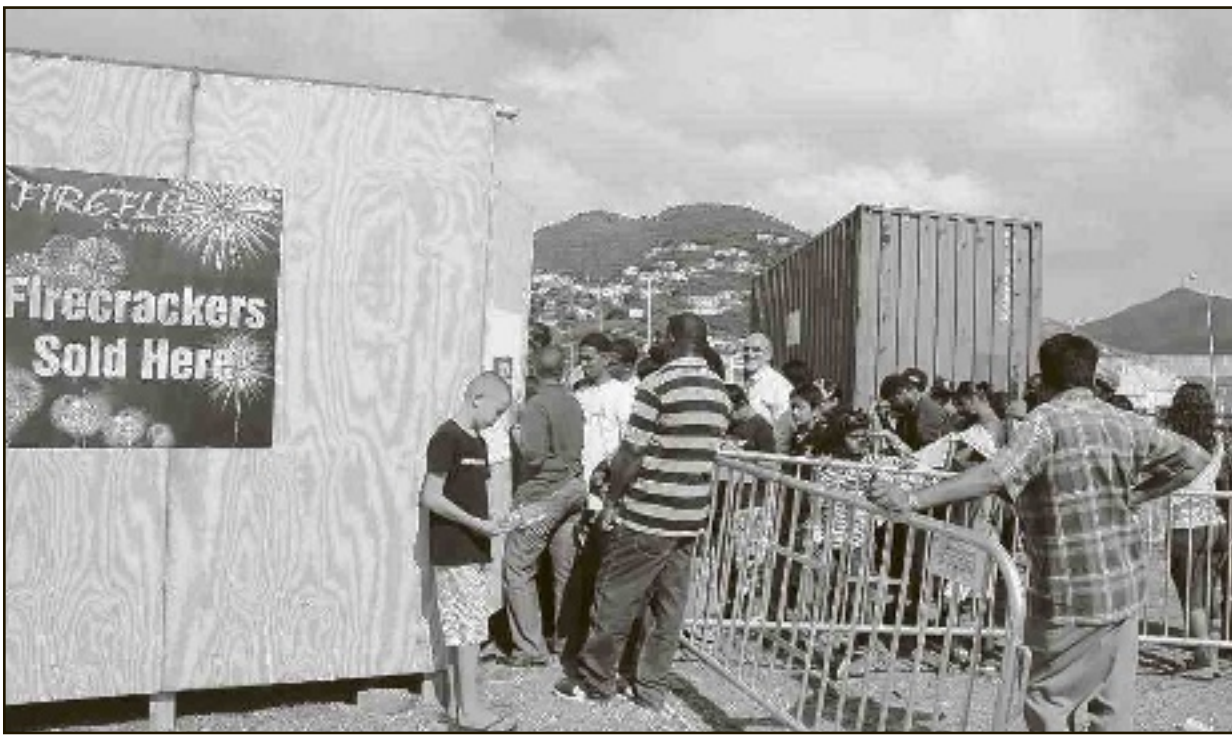
KRALENDIJK — James Finies is eerder deze maand winnaar geworden van het derde toernooi van de Bonaire Lawn Tennis Bond van dit jaar. In de finale wist hij na een enerverende partij Daniel Carillo in twee sets te verslaan: 6-4 en 6-4. De damesdubbelfinale werd in een tiebreak beslist in het voordeel van het koppel Erica Antoin/Lupita St. Jago. Zij versloegen het tweetal Tanneke Bartels/Trudy Verhallen in drie sets: 6-3, 4-6 en 10-8.

Het derde bondstoernooi van 2011 werd afgesloten met de finalwedstrijden. Vanaf 19 november hebben de deelnemers in twee categorieën tegen elkaar gestreden. De wedstrijden werden gespeeld op het Harbour Village Tennis Center en Eddy's. Er was veel oponthoud door de vele regen van de afgelopen weken en de wedstrijden werden diverse keren uitgesteld. Uiteindelijk was het toch mogelijk de finales te spelen. In de heren single finale

speelde James Finies tegen Daniel Carillo. De wedstrijd, die gespeeld werd volgens het best-of-three systeem, met een super tiebreak in de derde set duurde maar liefst 2 uur en 45 minuten. James Finies wist met twee servicebreaks de partij naar zich toe te trekken: 6-4 en 6-4. Ook de dames dubbel finale was een lange wedstrijd van bijna 2 uur, die uiteindelijk met slechts 2 punten verschil in een derde set super tiebreak besloten werd.

De uitslagen zijn als volgt: semifinales men singles: Daniel Carillo-Asdrubal Marciano: 6-3, 3-6 en 10-6; James Finies-Francisco Valerio: 6-3 en 6-3; finale heren enkel: James Finies-Daniel Carillo: 6-4 en 6-4. Finale dames dubbel: Erica Antoin/Lupita StJago-Tanneke Bartels/Trudy Verhallen: 6-3, 4-6 en 10-8. Volgens de ranglijsten na alle gespeelde toernooien van 2011 hebben de volgende spelers zich geplaatst voor de Masters om de titel van Bonaireaans kampioen 2011: Ladies Singles: Thammy Albertsz, Elisabeth Vos, Kaile Finies, Simone Sweers. Men Singles: Daniel Carillo, James Finies, David Conquet, Asdrubal Marciano. De Masters staan gepland voor 27-30 december.

Na jaren weer verkoop van vuurwerk



PHILIPSBURG — Voor het eerst sinds jaren is er weer toestemming gegeven op St. Maarten om vuurwerk aan het publiek te verkopen. Er zijn maar een paar verkooppunten. Dat leidt tot lange rijen. Verder zijn er strikte regels waar iedereen zich aan moet houden. Men mag het vuurwerk alleen op privé-terrein afsteken. Het afsteken op de openbare weg is strikt verboden. Vuurwerk mag alleen van 29 december tot en met 1 januari worden afgestoken.

Broodprijzen per 1 januari omhoog

PHILIPSBURG — Brood wordt per 1 januari duurder. Dit heeft de directeur van Carl and Son's Bakery, Carl Housen, dinsdag verklaard. De nieuwe broodprijs is in overeenstemming met regionale prijzen en moet de stijgende kosten van ingrediënten, transport, brandstof, utiliteiten en andere uitgaven van de bakkerij absorberen.

Housen bracht naar voren dat men nu twee broodprijzen zou aanhouden: een groothandelprijs en een prijs voor wederverkoop (de prijs die de consument moet betalen). De prijs die de consument nu voor wit gesneden brood betaalt stijgt van 2 gulden naar 2,50 gulden. Voor de groothandel is de prijs van wit gesneden brood 2,25 gulden. Voor gesneden bruin brood dat momenteel 2,50 gulden kost, zal de consument 3,25 gulden moeten betalen, terwijl de groothandelprijs 2,70 gulden is.

'Lard bread' en 'butter

bread' stijgen van 1,80 naar 2,25 gulden voor de consument en naar 2 gulden voor de groothandelaar. Stokbrood kost 2,70 gulden voor de consument en 2,23 gulden voor de groothandel. Housen sprak van een verlies van duizenden dollars. Hij kon niet langer wachten op de officiële beslissing van de overheid over broodprijzen. Men besloot dezelfde weg te bewandelen als bakkers op Curaçao en Aruba eerder dit jaar en vooruitlopend op een beslissing van de overheid de broodprijs te verhogen om gelijke tred te houden met

de uitgaven. De minister van Economische Zaken Franklin Meyers bevestigde in juli dat de regering een prijsverhoging, hoewel niet zoals de bakkerijen hadden verzocht, zou goedkeuren. Terwijl Meyers verklaard had dat een beslissing die maand zou worden genomen, gaf de overheid tot vandaag geen aanwijzing dat een verhoging kon worden verwacht. De verhoging werd in januari 2011 door Carl and Son's aangevraagd.

De laatste prijsaanpassing werd in 2008 goedgekeurd nadat Carl and Son's gedurende een korte tijd de productie van brood stopzette. Men wenste toen ook de onkosten het hoofd te bieden door prijsstijging. De aanpassing van prijzen in 2008 kwam na tien jaar.

PHILIPSBURG — Het bevolkingsregister heeft vier dagen in januari en drie in februari gereserveerd voor aanvragen van goedgekeurde Brooks Tower Accord (BTA) vergunningen die zich wensen in te schrijven in het bevolkingsregister.

De voorlichtingsdienst van de regering, DComm, maakte maandag bekend dat 4, 11, 18 en 26 januari en 1, 8 en 15 februari gereserveerd zijn voor de inschrijving van degenen die een BTA-vergunning hebben gekregen.

Volgens DComm zullen alle andere personen die verlenging van hun verblijfsvergunning hebben gekregen later meer informatie ontvangen. Met ingang van 27 december en gedurende de komende weken, zullen de namen van de BTA-aanvragers die verlenging van hun vergunning hebben gekregen en de registratiedagen gepubliceerd worden in de twee dagbladen, volgens de voorlichtingsdienst.

Deze aanvragers moeten zich op de vastgestelde data tussen acht uur 's ochtends en vier uur 's middags melden bij het Bevolkingsbu-

reau. DComm benadrukte dat de registratie bedoeld is voor degenen die een goedgekeurde BTA-aanvraag hebben ingediend en zich voor de eerste keer laten inschrijven in het bevolkingsregister. Zij moeten een aantal originele documenten overleggen bij registratie. De documenten die overgelegd moeten worden zijn: een wettig geboortewijs, een wettige huwelijksakte, een wettige echtscheidingsverklaring, geldig paspoort, wettige geboortebewijzen van kinderen, geldige bewijzen dat kinderen en/of echtgenoot (die niet op het eiland wo-

nen) in leven zijn 'attestatie de Vitae', recente paspoortfoto, 20 dollar voor legitimatiebewijs, bewijs van officieel adres (huurcontract met kopie van identiteitsbewijs van verhuurder of toestemming met kopie van identiteitsbewijs van verhuurder). Iedereen die voor de eerste keer inschrijft moet een ingevuld registratieformulier met genoemde documenten overleggen. Onvolledige dossiers worden niet geaccepteerd en officiële documenten mogen niet ouder dan twee jaar zijn, zoals door de voorlichtingsdienst is bekendgemaakt.

Roep om verhoging erfpachtscanon te herzien

KRALENDIJK — In een open brief aan Eilandsraad en Bestuurscollege van het Openbaar Lichaam Bonaire, de Rijksvertegenwoordiger Caribisch Nederland en fractievoorzitters van de Tweede Kamer der Staten Generaal doet J. Zuidam een oproep om nog eens goed na te denken over de genomen besluiten met betrekking tot het verhogen van de erfpachtscanon, dat de gemoederen van velen op Bonaire de laatste weken erg heeft beziggehouden.

"Men heeft op alle bestuurlijke en ambtelijke niveaus nagelaten na te denken over een zorgvuldige aanpak van deze kwestie, zowel procedureel als inhoudelijk. Het is zeker gerechtvaardigd de vraag op te werpen of hier niet sprake is van onbehoorlijk bestuur, hetgeen tot herbezinning op de situatie moet leiden. Zelfs durf ik de stelling aan dat de

verantwoordelijke functionaris (Gezaghebber of Rijksvertegenwoordiger; ik weet niet wie hier bevoegd zou zijn) de betrokken besluiten niet ter vernietiging had moeten voordragen. In elk geval ben ik van mening, dat dit had moeten gebeuren", aldus Zuidam. Hij zegt zich niet te kunnen voorstellen dat wanneer een beleid zou zijn uitgesteld,

bijvoorbeeld op de Amsterdamse voet, om een op zich noodzakelijke aanpassing van de canonwijziging op een bestuurlijk en maatschappelijk verantwoorde wijze in te voeren, dit niet had kunnen worden uitonderhandeld met het College financieel toezicht (Cft) en andere betrokkenen. "Kwestie van een goed plan hebben en goed onderhandelen. Het gaat niet aan om zich nu te verschuilen achter het Cft en Nederland en dreigende taal te spreken met betrekking tot sancties van het Cft en verlaging van de vrije uitkering, als niet gebeurt wat nu is besloten. Dat kan geen excuus zijn voor het nalaten van zorgvuldig handelen."

Zuidam stelt verder: "Ik kan mij overigens evenmin voorstellen, dat er voor de als gevolg van een goede aanpak in de begroting voor 2011 en verder eventueel vallende gaten geen andere oplossing zou kunnen zijn gevonden. Ik roep hierbij alle belanghebbenden op om steun te betuigen aan het in deze open brief neergelegde standpunt. U kunt dit doen door een mail met de volgende tekst te sturen aan kabinet.gezaghebber@bonairegovernement.com of naar info@rijksdienstCN.com: 'Ik ondersteun het standpunt met betrekking tot de erfpachtregeling zoals neergelegd in de open brief van 26 december 2011 van mr. J. Zuidam'."

Eerste markt van Kriabon

KRALENDIJK — De eerste markt van Kriabon voor het nieuwe jaar wordt op 7 januari georganiseerd. Zoals bekend is er op de eerste zaterdag van elke maand een markt. Deze

vindt plaats van 8 tot 12 uur bij Kriabon aan de Kaminda Jatu Baco. Dar zullen verschillende kraampjes zijn met groente, fruit, planten, zaadjes, lekkernijen, kippen en kuikens. Iedereen

die iets te verkopen heeft kan een aanvraag doen om een plaats te krijgen bij een van de kraampjes. Kriabon heeft voer voor beesten, maïs, potgrond, zaadjes en schaduwgaas.

Vraag niet wat de samenleving voor jou kan doen, maar vraag wat jij voor de samenleving kan doen.

www.voedselbank-curaçao.org



Ruim 100 geweldsincidenten bij moskeeën

HILVERSUM — Moskeeën in Nederland waren in de periode 2005-2010 117 keer doelwit van geweld, dat voorkwam uit angst voor de islam. Zo werden moskeeën beklad (43 keer) of waren er vernielingen bij islamitische godshuizen (37 keer). Ook kwam het voor dat varkenskoppen bij een moskee werden neergelegd. In de VS hadden in dezelfde periode 42 van dit soort incidenten plaats.

Onderzoekster Ineke van der Valk bevestigde gisteren dat dat blijkt uit haar onderzoek waar radioprogramma Argos (VPRO) vandaag over bericht. Ze deed onderzoek naar islamofob geweld in opdracht van het Euro Mediterraan Centrum voor Migratie en Ontwikkeling

(Emcemo). In januari verschijnen haar bevindingen in het boek Islamofobie en discriminatie. Bij 99 incidenten bleven de daders onbekend. De incidenten zijn lastig op te lossen, want 'de daders laten geen handtekening achter', zegt Van der Valk. Geweld

tegen moskeeën komt relatief weinig voor in grote steden, hoewel daar relatief veel moslims wonen, aldus de onderzoekster. Ook het Meldpunt Discriminatie Internet krijgt regelmatig meldingen van racistische uitspraken tegen moslims. Dat zei een woordvoerder van Stichting Magenta, waaronder het meldpunt valt. Volgens hem stond de teller gisteren op 317 meldingen die onder de noemer 'haat tegen moslims' vallen. Dat is zo'n 20 procent van het totale aantal meldingen dat dit jaar binnenkwam.

Schapenziekte op 27 bedrijven vastgesteld

DEN HAAG — De schapenziekte, die veroorzaakt wordt door het Schmallenberg-virus, is aangetoond op 27 schapbedrijven.

Dat heeft staatssecretaris Henk Bleker van Landbouw vandaag aan de Tweede Kamer geschreven. De be-

drijven zijn onderzocht door de Nederlandse Voedsel en Waren Autoriteit (NVWA). Op 26 bedrijven is het virus niet aangetoond. Onderzoek loopt nog op 55 bedrijven. Overdracht van het virus op mensen kan volgens deskundigen niet worden uitgesloten, maar is zeer onwaarschijnlijk.

Sinds 20 december zijn boeren, die een vermoeden van besmetting hebben, verplicht dat te melden. Het virus wordt waarschijnlijk verspreid door insecten als de knut. Het virus, dat misvormingen veroorzaakt bij lammeren, is ook aangetoond op bedrijven in Duitsland en België.

Nationaal Historisch Museum sluit de deuren

AMSTERDAM — Het Nationaal Historisch Museum (NHM) houdt morgen officieel op te bestaan. In juni besliste de Tweede Kamer om de subsidie voor het museum per 1 januari stop te zetten. Gevolg was dat er geen bestaansrecht meer was voor het museum, dat in 2008 werd opgericht met de taak het historisch bewustzijn van Nederlanders te bevorderen.

Voor de personeelsleden die er nog werken, was gisteren de laatste werkdag. Volgens de website heeft het NHM nog zeventien mensen in dienst. Algemeen directeur Erik Schilp zal de komende maanden nog de jaarrekening opstellen en de stich-

ting ontbinden, liet een woordvoester weten. De website van het NHM, www.innl.nl, blijft nog wel in de lucht omdat veel mensen en instellingen gebruikmaken van de inhoud. Op de site staan 850 verhalen over de Nederlandse geschiedenis

en rond de 8000 beschrijvingen van plaatsen, personen en gebeurtenissen. Er zal vanaf 1 januari geen redactie meer worden gevoerd. Schilp zoekt nog naar een partij om de website over te nemen. Een motie van de Tweede Kamer in 2006 leidde tot de oprichting van het NHM. Het museum zou een eigen pand krijgen naast het Openluchtmuseum in Arnhem, maar het kabinet besloot vorig jaar af te zien van de bouw. Ook ideeën om het museum te vestigen

in het leegstaande paleis Soestdijk of in de leegstaande nieuwbouw van het vroegere Scheringa Museum in Opmeer, liepen op niets uit. De organisatie kreeg aanvankelijk nog geld voor reizende exposities en de website om zo virtueel te blijven bestaan, maar ook deze subsidie werd stopgezet. Een deel van het NHM-budget gaat naar het Openluchtmuseum in Arnhem. Die instelling kan bijvoorbeeld digitale geschiedenisactiviteiten ontplooiën.

AMERSFOORT — De giraffen in Dierenpark Amersfoort luisteren tijdens de jaarwisseling naar Radio 2. Popmuziek moet de schrikachtige dieren afleiden van het knallende vuurwerk dat dan in de dieren tuin te horen is, zei een woordvoester gisteren.

De giraffen werden de voorgaande jaren in hun stal ook al getrakteerd op popmuziek. "Dat beviel ons goed, dus dat blijven we

herhalen", aldus de woordvoester. De verzorgers hebben de muziek van de Top 2000 de afgelopen tijd stukje bij beetje iets harder gedraaid, zodat de giraffen alvast konden wennen aan hard geluid. Afgezien van de giraffen in Amersfoort, lijken weinig dieren tuinbewoners harde muziek nodig te hebben om de jaarwisseling door te komen. Wel blijven veel dieren in hun stallen, zoals ook in het Amsterdamse Artis gebeurt. Daar worden

voor de zekerheid ook hooibalen en andere dingen die makkelijk vlam vatten naar binnen gehaald.

Tevens is er een vuurwerkverbod in de omgeving van de dieren tuin, net zoals bij andere dierenverblijven in Amsterdam. Erg bang zijn de dieren niet, zei een woordvoester van de dieren tuin: "Ze zijn wel wat gewend. Gillende kinderen kunnen dieren soms harder laten schrikken dan luid vuurwerk."



Foto: NU

DEN HAAG — Zo'n 100 Congolezen demonstreerden gistermiddag bij het Internationale Strafhof aan de Maanweg in Den Haag. Ze voerden actie tegen president Kabila van Congo. Ze waren met de trein en bus uit België gekomen. Uit voorzorg was de Mobiele Eenheid daarom in groten getale aanwezig en de demonstranten werden achter een groot hek tegenover het gebouw gedirigeerd. Ook stond de ME uit voorzorg vóór het gebouw. De demonstratie verliep kalm. Er werd door de deelnemers gezongen en gedanst. Het Hof is bezig met processen over gepleegde oorlogsmisdaden in Congo.

Giraffen doorstaan vuurwerk met popmuziek

VVD wil af van plaatsnaam Amsterdam-Zuidoost

AMSTERDAM — De VVD wil de benaming Amsterdam-Zuidoost als aparte woonplaats opheffen.

"Stadsdeel Zuidoost is gewoon onderdeel van Amsterdam, net zoals Zuid en Noord", betoogde fractievoorzitter Eddy Meyer van de stadsdeel fractie van de VVD gisteren. Sinds 1976 wordt naast de plaatsnaam

Amsterdam ook Amsterdam-Zuidoost gehanteerd om de postbezorging in goede banen te leiden. Volgens Meyer missen woningzoekenden het aanbod in Zuidoost als ze op sites als Funda en Woningnet zoeken naar woningen in de hoofdstad. "Het stadsdeel heeft een ruim aanbod aan mooie, betaalbare woningen", zegt de politicus.

Meyer gaat de gemeenteraadsfractie van zijn partij voorstellen de plaatsnaam Amsterdam-Zuidoost af te schaffen. In de Algemene Plaatselijke Verordening (APV) van de gemeente Amsterdam is de bijzondere status voor het stadsdeel vastgelegd. Voor het wijzigen van woonplaatsen is overleg met de postierijen noodzakelijk.

Stijging van crisisopvang in regio Amsterdam

AMSTERDAM — Voor 150 kinderen in de regio Amsterdam moest dit jaar een pleegouder worden gezocht vanwege een crisissituatie. Dit is een stijging van 25 procent. Een woordvoester

van de jeugdhulpverleningsinstantie Spirit bevestigde gisteren een bericht hierover in *Het Parool*. Ze noemt de stijging uitzonderlijk. Een directe verklaring voor de toename van het aantal

kinderen in crisissituaties heeft Spirit niet. Bij het gros van de aanmeldingen gaat het om verwaarlozing, maar er zijn ook meer gevallen van mishandeling en misbruik. Een deel van de problemen

is te wijten aan de toename van het aantal Oost-Europese gezinnen in Nederland. Sinds 2007 gaat het bij 10 procent van de aanmeldingen om een kind van Oost-Europese ouders.

Privégegevens 270 Nederlanders online gezet na kraak Anonymous

AMSTERDAM — De internetbeweging Anonymous heeft de privégegevens van 270 Nederlanders online gezet, waaronder PVV-Kamerlid Marcial Hernandez en een aantal journalisten, bankmedewerkers en ambtenaren. Dit meldt *Security.nl*.

Het gaat om creditcardgegevens, namen, adresgegevens, telefoonnummers, e-mailadressen en wachtwoorden. Hiermee is gemakkelijk creditcardfraude te plegen. De gegevens zijn tijdens een aanval op de commerciële Amerikaanse inlichtingendienst Stratfor buitgemaakt. In totaal zijn de gegevens van meer dan 860.000 personen online ge-

zet, waaronder dus 270 Nederlanders, zo analyseerde *Security.nl*. Stratfor is een bedrijf dat tegen betaling analyses over bijvoorbeeld veiligheid aanbiedt. Het bedrijf wordt regelmatig aangehaald door mediabedrijven als CNN, The New York Times, de BBC en Reuters.

Abonnement
PVV-Kamerlid Marcial

Hernandez had een abonnement bij het Amerikaanse bedrijf, wat hij met zijn Tweede Kamer-mailadres registreerde. Verder zijn er ook accounts door het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, Economische Zaken en Buitenlandse Zaken geregistreerd.

Ook journalisten van het AD, de Volkskrant, NRC en Het Parool zijn in de lijst terug te vinden, inclusief creditcardgegevens. Hetzelfde geldt voor de ambassades van Peru en Japan in Nederland en organisaties

zoals Greenpeace, Amnesty Nederland en het Internationaal Strafhof. Stratfor bood gisteren getroffen klanten een jaar lang gratis identiteitsbescherming aan.

Vooral buitenlandse bedrijven en instellingen, zoals Goldman Sachs, het Amerikaanse leger, de luchtmacht en IM Global, zijn slachtoffer van de digitale kraak. Anonymous zegt dat het de creditkaartgegevens heeft gebruikt om voor een miljoen dollar aan donaties voor liefdadigheidsinstellingen op te halen.

Nederlander in januari voor rechtbank Japan

RIJSWIJK — De rechtszaak tegen de Nederlander Erwin Vermeulen, die in Japan vastzit, dient op 26 en 27 januari. Dat heeft zijn familie gisteren laten weten.

De man wordt mishandeling ten laste gelegd, omdat hij eerder deze maand een dolfinjager een duw zou hebben gegeven. De Nederlander werd op-

gepakt toen hij foto's probeerde te maken van een transport van dolfinnen in het Japanse Tajii. Daarbij zou hij de jager hebben geduwd. Vermeulen is actief bij de milieuorganisatie Sea Shepherd, die zich inzet tegen de walvisvangst. Een medewerker van het Nederlandse consulaat heeft Vermeulen gisteren bezocht en ongeveer een uur met hem gesproken. Hij

maakt het goed, zo kreeg de familie te horen.

De openbare rechtszaak tegen de Nederlander dient waarschijnlijk in een districtrechtbank in Wakayama ten zuidwesten van Osaka. De familie probeert daar bij te zijn. Ook worden pogingen ondernomen om Vermeulen op borgtocht vrij te krijgen, in afwachting van zijn zaak.

Libéma Groep toch financieel in staat te stellen het park te exploiteren. Een eerdere poging van Libéma mislukte, omdat het de financiering niet rond kreeg.

De partijen van het collectief gaan in het weekend om de tafel om de initiatieven op elkaar af te stemmen.

ren. Het collectief, dat bestaat uit 20 partijen, hoopt op een doorstart.

Ze wil een stichting die de collectie klassieke en moderne vliegtuigen gaat beheren, om te voorkomen dat deze in februari wordt geveild. Daarnaast wil het collectief een manier vinden om overnamekandidaat

Handen ineen voor reddingsoperatie Aviodrome

LELYSTAD — Fondsen, verenigingen, particulieren, bedrijven en de gemeente Lelystad hebben de handen ineen geslagen om het failliet verklaarde luchtvaartthemapark Aviodrome in Lelystad te redden.

Dat meldde een woordvoerder van dit collectief giste-

EURO

Kleine winst

AMSTERDAM — De beurs in Amsterdam heeft de laatste handelsdag van 2011 licht positief afgesloten. De AEX-index ging over heel 2011 echter met circa 12 procent omlaag. De AEX sloot gisteren met een winst van 1,71 punten (0,6 procent) op 312,47 punten. Op de laatste handelsdag van 2010 eindigde de hoofdgraadmeter in Amsterdam op 354,69 punten. De MidKap-index voor middelgrote fondsen sloot gisteren 4,21 punten (0,9 procent) hoger op 467,91 punten. Over heel 2011 ging de graadmeter voor het midsegment met circa 26 procent omlaag. De MidKap noteerde aan het einde van 2010 een stand van 631,75 punten. De beurs in Parijs noteerde gisteren aan het slot van de handel een winst van 0,9 procent. De beurzen in Frankfurt en Londen sloten na een verkorte handelssessie met winsten van respectievelijk 0,9 en 0,1 procent. De CAC40-index in Parijs leverde daarmee dit jaar 17,8 procent aan waarde in. De DAX-index in Frankfurt ging 14,7 procent omlaag en de FTSE 100-index in Londen verloor dit jaar 5,7 procent. De prijs van een vat Amerikaanse olie daalde 0,2 procent tot 99,43 dollar. Daarmee is de prijs van Amerikaanse olie dit jaar circa 9 procent gestegen. Brentolie noteerde gisteren licht lager op 107,93 dollar. Brentolie steeg dit jaar circa 14 procent in prijs. De euro noteerde gisteren aan het einde van de handelsdag een stand van 1,2975 dollar tegen 1,2915 dollar aan het einde van de handel op donderdag. Daarmee heeft de euro bijna het laagste niveau van 2011 bereikt.

WALL STREET

In mineur

NEW YORK — De beurzen in New York daalden op de laatste handelsdag van 2011 steeds iets verder in het rood. De handel was erg dun zonder richtinggevend nieuws in afwachting van een onzekere nieuw jaar. De toonaangevende Dow-Jonesindex eindigde gisteren 69,48 punten (0,6 procent) lager op 12.217,56 punten. De breed samengestelde S&P 500 zakte 5,42 punten (0,4 procent) tot 1257,60 punten en de technologiebeurs Nasdaq daalde 8,59 punten (0,3 procent) tot 2605,15 punten. Voor heel 2011 sloot de Dow-Jonesindex op een winst van bijna 6 procent. De S&P 500 eindigde vrijwel onveranderd. De Nasdaq daalde met ongeveer 2 procent over het afgelopen jaar. De schulden crisis en de wereldwijd afzwakkende economie hebben dit jaar voor grote onrust gezorgd op de beurzen. De zorgen over de crisis zullen in 2012 niet eenvoudig verdwijnen. Computerfabrikant Hewlett-Packard eindigde dit jaar door bestuurlijke problemen in de top 39 procent lager. Sterkste stijgers in de Dow waren technologieconcern IBM (plus 27 procent) en farmaceut Pfizer (plus 24 procent). De euro noteerde gisteren een stand van 1,2945 dollar tegen 1,2975 dollar aan het einde van de handel in Europa. Dat is ongeveer het laagste niveau van dit jaar. De prijs van een vat Amerikaanse olie daalde 0,7 procent tot 98,92 dollar. Daarmee is de prijs van Amerikaanse olie dit jaar circa 8 procent gestegen. Brentolie noteerde gisteren 0,5 procent lager op 107,49 dollar. Brentolie steeg dit jaar meer dan 13 procent in prijs.

Een kind met een stoornis redt het niet zonder de steun van zijn omgeving!

Belangenvereniging voor ADHD en leerstoornissen.

Tel.: 7372002/ 5620722
E-mail: eglibracur@hotmail.com

Stroomproductie Zeeland aan banden

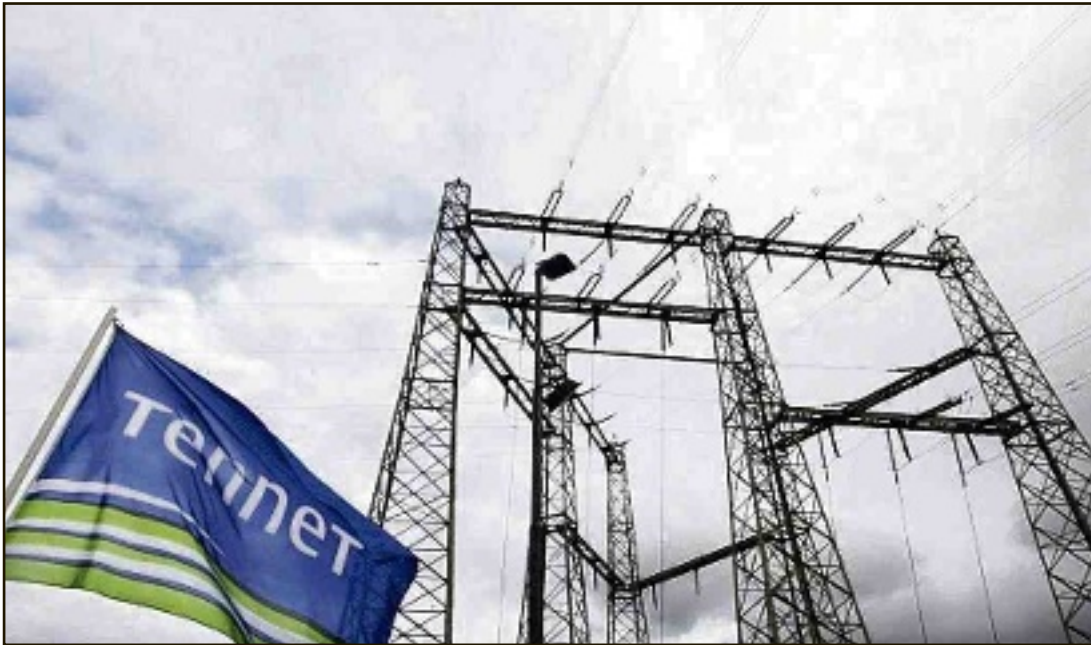


Foto: Rexel

Vanaf 2016 hoopt de netbeheerder een nieuwe verbinding tussen Zeeland en Tilburg in gebruik te nemen, om het stroomoverschot in de provincie beter te kunnen laten afvloeien.

wilde een woordvoester van het bedrijf kwijt dat het gaat om tientallen megawatts per dag, wat neerkomt op het stroomverbruik van duizenden huishoudens.

ARNHEM — Stroomproducenten in Zeeland hebben op verzoek van netbeheerder TenneT de afgelopen dagen minder stroom dan gebruikelijk opgewekt. Aanleiding voor het verminderen van de productie is het wegvallen van de Zeeuwse grootverbruiker Zalco.

Door het failliet van de aluminiumfabriek in Vlissingen is het stroomverbruik in de provincie flink afgenomen, waardoor er een nog groter stroomoverschot is dan gebruikelijk. Volgens TenneT moesten de maatregelen worden genomen om te voorkomen dat de netten overbelast zouden raken. Per moment wordt nu bekeken welke aanbieder stroom mag leveren. Het is TenneT niet toegestaan om het exacte stroomverbruik van Zalco te openbaren. Wel

‘Prijsdaling 2012, hypotheekmarkt plat’

AMSTERDAM — Nederlandse huizenprijzen dalen naar verwachting ook in 2012. Banken verstrekken steeds minder nieuwe hypotheeken, meldt Z24. Het ING Economisch Bureau verwacht dat de huizenprijzen in 2012 met 4 procent dalen, zo bleek donderdag.

Volgens de economen van ING blijven de huizenprijzen voorlopig onder druk vanwege de dalende koopkracht en de stijgende werkloosheid. ING verwacht ook geen herstel van het aantal transacties op de huizenmarkt.

Hypotheeken

Donderdag bleek uit nieuwe cijfers van toezichthouder De Nederlandsche Bank (DNB), dat de hypotheekproductie van banken al sterk is teruggelopen. In november groeide de hypotheekportefeuille van Nederlandse banken met 523 miljoen euro tot in totaal 532 miljard euro. Een maand eerder lag de groei nog op 965 miljoen euro. Van januari tot en met september dit jaar voegden banken in totaal maandelijks meer dan één miljard euro aan nieuwe hypotheeken toe.

Huishoudens waren in oktober en november terughoudend met de aankoop van nieuwe woningen, mede met het oog op de onzekere vooruitzichten voor de economie.

Beter betaalbaar

Als lichtpuntje signaleerde DNB donderdag dat de huisprijsdaling van gemiddeld 10 procent sinds 2008 positief is voor starters. De gemiddelde woningprijs ligt inmiddels op het niveau van begin 2006. DNB stelt dat de financie-



Foto: Koen Suyk/ANP

Het aantal verkopen zou volgend jaar met vijf procent dalen.

ringslasten voor een gemiddelde woning door de lagere huizenprijs en de daling van de hypotheekrente sinds 2008 met 18 procent

zijn gedaald. Daardoor is de betaalbaarheid van woningen sterk verbeterd. “Al met al zijn koopwoningen nu beter betaalbaar dan in de

afgelopen tien jaar. Sinds 2000 was alleen in 2005 het niveau van de betaalbaarheidindex vergelijkbaar met nu.”

Begrotingstekort Spanje veel hoger

MADRID — De nieuwe Spaanse regering ziet het begrotingstekort dit jaar oplopen tot 8 procent van het bruto binnenlands product (bbp). Het officiële doel lag tot nu toe op 6 procent. De centrumrechtse regering, die tijdens de verkiezingen op 20 november een comfortabele meerderheid kreeg, presenteerde gisteren haar eerste plannen.

Om de schulden en de uitgaven terug te dringen, wil de kersverse regering in 2012

8,9 miljard euro bezuinigen. Zo worden onder meer de ambtenarensalarissen vol-

gend jaar bevroren. Ook wil de regering de belastingen, vooral van de rijkere Spanjaarden, verhogen.

“We hebben te maken met een buitengewone en onverwachte situatie, wat ons dwingt tot buitengewone en onverwachte maatregelen”, zei vicepremier Soraya

Saenz de Santamaria, die de plannen toelichtte. De vorige socialistische regering bracht het begrotingstekort terug van 11,2 procent in 2009 tot een verwachte 8 procent dit jaar. In 2012 moet het begrotingstekort worden teruggebracht tot 4,4 procent en in 2013 tot 3 procent.

Kerstman koos voor minder games

AMSTELVEEN — De kerstman heeft dit jaar vooral meer geld uitgegeven aan boeken en muziek en veel minder aan games en apparaten om games mee te spelen. De boekenomzet kwam in de week voor kerst ruim 17 procent hoger uit op ongeveer 23 miljoen euro, die van muziek steeg met bijna 13,5 procent tot zo'n 6,4 miljoen euro. De gamemarkt zag de omzet juist dalen, blijkt uit cijfers van GfK Retail & Technology.

Bij de boeken is Koorts van Saskia Noort het meest verkocht, gevolgd door de biografie van Steve Jobs door Walter Isaacson en Bonita

Avenue van Peter Buwalda. Bij de muziek was Adele het populairst op cd of download, gevolgd door een verzameling van de beste

kerstnummers door diverse artiesten, Michael Buble sluit hier de top-3, ook met een kerst-cd. Ook aan films werd dit jaar wat meer besteed dan vorig jaar, zo'n 4,5 procent meer tot ongeveer 10 miljoen euro. De video, dvd, of blu-ray met daarop de tweede speciale editie van The Deathly Hallows van Harry Potter is het meest gekocht, gevolgd door Frozen Planet van de BBC en

de Diamond Edition van de Lion King. Er werden in de week voor kerst 28.300 apparaten verkocht om games op te spelen en dat zijn er ruim 8 procent minder dan een jaar eerder. Er werd 5,6 miljoen euro aan uitgegeven en dat is maar liefst 17,7 procent minder. Van de spelletjes zelf werden er ook minder verkocht. Bij games voor de console was de daling 5,7 procent, bij die voor de pc games 3,3 procent.

‘Europese levensstandaard pas over 10 jaar voor Braziliaan’

BRUSSEL — De gemiddelde Braziliaan zal pas over tien tot twintig jaar de levensstandaard van een Europeaan hebben. Dat zegt de Braziliaanse minister van Financiën in een reactie op het bericht dat Brazilië nu al de zesde grootste economie ter wereld is.

Maandag maakte het Centre for Economics and Business Research (CEBR) in Londen bekend dat Brazilië Groot-Brittannië heeft ingehaald en nu de op vijf na grootste economie ter wereld is. De Braziliaanse minister van Financiën Guido Mantega zegt nu dat zijn land nog veel werk voor de boeg heeft. Door de enorme econo-

mische groei van de laatste jaren mag de middenklasse dan serieus zijn gegroeid, de kloof tussen arm en rijk blijft groot.

De werkgelegenheid en laagste inkomens moeten nog flink omhoog. Veel Brazilianen zullen pas over tien tot twintig jaar de levensstandaard van de Europeanen hebben, voorspelt Mantega. Volgens de minister zal Brazilië sterker blijven groeien dan andere landen omdat de crisis vooral de geïndustrialiseerde landen treft. In de rangschikking van grootste economieën wordt Brazilië voorafgegaan door de VS, die op één blijven, China, Japan, Duitsland en Frankrijk.

Goud duurder, maar zilver goedkoper

NEW YORK — De prijzen van goud en zilver hebben in 2011 tegengestelde lijnen laten zien. De goudprijs steeg over het gehele jaar met 10 procent, maar zilver werd juist 9,5 procent goedkoper.

Het is het elfde jaar op rij dat de goudprijs is gestegen. Een troy ounce (31,1 gram) sloot gisteren op 1566,80 dollar. Dat is echter een stuk

lager dan het recordniveau van 1920 dollar in september. Het edelmetaal was toen zeer gevraagd vanwege de onrust door de schulden crisis.

Zilver ging in 2011 voor het eerst in 3 jaar in prijs omlaag. De zilverprijs sloot op 27,91 dollar per ounce, na het jaar daarvoor bijna te zijn verdubbeld. Begin mei 2011 klom de zilverprijs zelfs tot bijna 50 dollar, maar zakte daarna hard terug.

ABP klaagt Credit Suisse aan

HEERLEN — Het ambtenarenpensioenfonds ABP heeft bij het hogerechtshof van de staat New York een klacht ingediend tegen Credit Suisse. ABP heeft fors geld verloren op effecten die gekocht werden van Credit Suisse en beschuldigt Credit Suisse van misleiding.

Credit Suisse was zelf wel op de hoogte van de lage kwaliteit van onderliggende hypotheekleningen, die werden verpakt en aan in-

vesteerdens als ABP werden verkocht, aldus de klacht. De aanklacht is vergelijkbaar met klachten die zijn ingediend tegen Deutsche Bank en J.P. Morgan. ABP wil schadevergoeding na een sterke afwaardering van de effecten.

Het is niet duidelijk hoe groot de schade is voor het pensioenfonds. Bij de rechtszaak gaat het om de zogeheten rommelhypotheeken, die van de kredietbeoordelaars de best mogelijke waardering kregen, de triple A-status.

Hongarije neemt omstreden wet aan

BOEDAPEST — Het Hongaarse parlement heeft gisteren met een overweldigende meerderheid een omstreden wetsvoorstel aangenomen, dat de greep van de Hongaarse regering op het monetaire beleid van het land vergroot. 293 parlementariërs stemden voor het wetsvoorstel, slechts 4 wezen het af.

Eerder deze maand staakten de EU en het Internationaal Monetair Fonds (IMF) de gesprekken met Hongarije over financiële steun voor het land. Zij vinden dat de nieuwe wet de onafhankelijkheid van de centrale bank van het land in gevaar brengt. De voorzitter van de Europese Commissie José Manuel Barroso riep de Hongaarse regering toen te vergeefs op het wetsvoorstel eerst in lijn te brengen met EU-wetgeving alvorens het in stemming te brengen. Hongarije heeft onlangs hulp ter waarde van 15 tot 20 miljard euro aangevraagd nadat het land problemen ondervond bij het veilen van staatsleningen.

De nieuwe wet breidt het aantal leden van het comité dat het monetaire beleid vaststelt, uit van zeven naar negen. Omdat de twee nieuwe leden worden benoemd door het parlement, waar de regeringspartij Fidesz een absolute meerderheid heeft, krijgt de regering hier nu een grotere invloed op.

Het parlement besloot gisteren hiernaast via een grondwetswijziging tot een fusie van de financiële toezichthouder PSZAF met de centrale bank. Een gevolg van een fusie zou zijn dat de huidige centralebankpresident Andras Simor, een tegenstander van het kabinetsbeleid, wordt vervangen door een bondgenoot van premier Viktor Orban. De centrale bank keerde zich gisteren voorafgaand aan de stemming fel tegen de wetswijzigingen. Volgens een verklaring op de website van de bank brengen deze de stabiliteit van de Hongaarse economie in gevaar. “De nieuwe wetten scheppen ruimte voor politieke beïnvloeding van beslissingen van de centrale bank”, aldus de bank.

Petroplus sluit fabrieken

GENEVE — Het Zwitserse olieraffinagebedrijf Petroplus moet in januari drie van zijn vijf fabrieken tijdelijk sluiten vanwege financiële problemen.

Dat maakte het concern, dat slachtoffer is van overproductie in Europa en economische terugslag, gisteren bekend. Het gaat om de locaties Antwerpen (België), Petit Couronne (Frankrijk) en

Cressier (Zwitserland). Het concern is naar eigen zeggen verwikkeld in 'constructieve' gesprekken met banken. Ook lokale overheden zijn bij de gesprekken betrokken. Dinsdag waarschuwde Petroplus al voor grote problemen, omdat een internationaal bankenconsortium een kredietlijn van 1 miljard euro heeft bevroren. Hierdoor kan het bedrijf geen olie meer inkopen.

500 kilo vuurwerk



Foto: Getty Images

Een 56-jarige inwoner van Essen (België) is gisteren net over de grens in Nederland aangehouden met 500 kilo illegaal vuurwerk in zijn vrachtwagen. De vrachtwagen was voor de helft gevuld met dozen niet toegestaan consumentenvuurwerk. De vrachtauto en het vuurwerk werden in beslag genomen. De chauffeur werd aangehouden en hem wacht een proces-verbaal, aldus de politie.

Inbreker blijkt hond

Een hond met heimwee heeft voor opschudding gezorgd in het Duitse stadje Mettmann. Dat meldde de politie in de deelstaat Noord-Rijnland-Westfalen gisteren. De eigenaren van de hond waren op vakantie gegaan en hadden de viervoeter tijdelijk in een dierenasiel ondergebracht. Donderdagavond laat alarmeerden bureu de politie, nadat ze rumoer hadden gehoord bij de woning van de eigenaren van het dier. De politie was snel ter plaatse met vier voertuigen, maar trof slechts de hond aan bij het huis. Het dier bleek te zijn ontsnapt uit het asiel.

Wilde weldoener

Wie afgelopen donderdag in de supermarkt van het Britse dorp Devon aanwezig was, kreeg onverwacht nog een laat kerstcadeau. In de supermarkt liep een man rond die enveloppen uitdeelde onder de aanwezige klanten. In elke enveloppe zat 50 Britse pond (ongeveer 60 euro). Naast het geld zat er ook een briefje bij, waarin de man uitlegde dat hij onlangs veel geld had gekregen. Veel meer geld dan hij en zijn familie nodig hadden. Daarnaast vertelde hij ook dat het geen grap was, dat het geld echt was en dat iedereen er maar van moest genieten. De media in Groot-Brittannië zijn nu op zoek naar de wilde weldoener.

Duur zwaard

Een Chinese man heeft op een veiling ruim twaalfduizend euro betaald voor een virtueel zwaard, dat te gebruiken is in een game die nog niet uit is. Dit meldt de *Daily Mail*.

Het zwaard werd verkocht op een veiling georganiseerd door Snail Games, de ontwikkelaar van de multiplayer online-game Age of Wulin.

Voor het zwaard werd verreweg het meest betaald. Het item Lordly Spear Sheath leverde ruim 1900 euro op en de Hook of Departure ruim 1200. Het unieke zwaard is te gebruiken in Age of Wulin wanneer deze in 2012 uitkomt. De game heeft in China onlangs een gesloten bèta gehad, in de lente volgt er een open bèta. Volgend jaar wordt er ook een gesloten bèta voor de Engelstalige versie van de martialarts-MMO verwacht.

Medeleven

Een vrouw werd zo geraakt door het verhaal dat een wildvreemde haar op een feestje vertelde, dat ze haar eigen nier aan deze persoon heeft gedoneerd.

Veronica Buttigieg kwam Manoly Virayong tegen op het trouwfeest van een gemeenschappelijke vriend, zo schrijft de *Telegraph*. Ze raken aan de praat, en Virayong (45) vertelt dat ze al vijf jaar op een nier wacht, maar dat zelfs haar eigen broer, die in eerste instantie een van zijn nieren had toegezegd, op het laatste moment was teruggekrabbeld. Buttigieg (53) had zo met de vrouw te doen dat ze haar eigen nier aanbood. Er volgden testen, waaruit bleek dat ze een goede match was, en vervolgens werd de operatie in juli uitgevoerd.

Geen seks voor beren

De drie vrouwelijke ijsberen Tosca, Nancy en Katjesja van de dierentuin in Berlijn krijgen geen mannetjesbeer meer als gezelschap. "Er wordt geen poging tot fokken meer ondernomen", kondigt dierenindirecteur Bernard Blaszkiewicz gisteren aan. In september probeerde de Berlijnse zoo echter nog tevergeefs mannetjesbeer Troll in het park

onder te brengen. Tosca, de mama van de in maart gestorven Knut, en Nancy gingen elkaar echter uit jaloerie te lijf. Verontwaardigde bezoekers deden daarover hun beklag, ten slotte beval een dierenarts om Troll bij de jaloerse vrouwtjes weg te halen. De vader van Knut, Lars, werd enige tijd daarvoor al in de zoo van Wuppertal ondergebracht.

Nog zo gezegd, geen bommetje

De Nederlandse ontminningsdienst van het leger heeft gisteren in een woning in Nieuwerkerk aan den IJssel een levensgevaarlijke bom ontmanteld. Aldus de politie gis-

teren. Een 14-jarige jongen had het explosief gemaakt met een brandbare vloeistof en vuurwerk. Toen zijn ouders daar lucht van kregen, schakelden ze de politie in.

Die liet de Explosieve Opruimingsdienst Defensie komen om de bom onklaar te maken. De jongen is aangehouden en voor verhoor meegenomen naar het politiebureau.

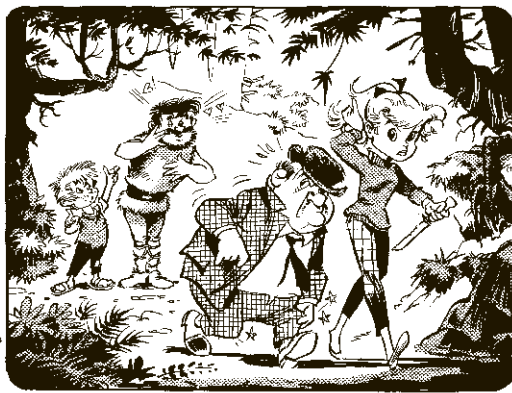
Boek uit



Tijdens de signeersessie van het boek 'Ko'i konta' (vrij vertaald: Verhaaltjes) vorige week vrijdag bij Mensing's Caminada had de auteur Reyna Joe (m) het druk met signeren. Het boek is verkrijgbaar bij Mensing's Caminada, Samson, Kadewe, Locha in Punda, Coshel en CaribPublishing. Op de foto Rene Offermans, de 'huisuitgever' van CaribPublishing (l), auteur Reyna Joe en een lezeres (r) die het boek heeft gekocht.

KONING HOLLEWIJN EN DE WARREWOUD

Door Marten Toonder



"Daar, engerd!" riep zij verwoed, "ben je nou helemáál?" Er kwam een dromerige uitdrukking op Juls ruige gelaat. "Wool!" zei hij verrukt, terwijl hij uitnodigend zijn andere wang ophielde. Het begon tot Wiebel door te dringen, dat de ruwe borst een klap als een liefkozing scheen op te vatten en dit deed haar verontwaardiging nog toenemen. "Engerd!" siste zij, "wat verbeeld jij je wel?" Zo waardig mogelijk keerde zij zich om en volgde Euvel, die zich op doorzakende benen verwijderde. Het lopen viel de detective moeilijk, want de langdurige omknelling van zijn enkels had hem tintelende benen bezorgd.

"Wat een baan!" gromde hij, "en nu verwachten ze van mij zeker nog, dat ik dit soort lui ga vangen!" "Het zijn engers," beaamde Wiebel, "vooral die grote. Gompie, hij trok m'n haar uit, alsof het niets was!" Maar Jul was er zich niet van bewust dat hij een slechte indruk had gemaakt. "Wool!" herhaalde hij, terwijl hij vergenoegd langs zijn wang streek. "Kijk uit, Jul," vaarschuwde Joep nog eens, "grietjes van de geheime dienst doen altijd lief tegen je, maar je kunt ze niet vertrouwen." Jul luisterde niet. "Wool!" zei hij voor de derde maal, terwijl hij achter het tweetal aan ging.

Werknemer van het Jaar



Foto: Ken Wong

Op de laatste werkdag bij de Amigoe werd traditioneel 'de Werknemer van het Jaar' bekendgemaakt. Gisteren, na het afsteken van de 'pagara', werd er even stilgestaan bij de hoogtepunten van 2011 en 2012. Daarbij stelde directeur Ernest 'Jacky' Voges (r) onder andere, dat 2011 een 'goed jaar' was en dat er in 2012 een paar veranderingen zullen plaatsvinden om 'bij te blijven'. Tijdens zijn speech werd Elham El Hage (l) uitgeroepen tot Werknemer van het Jaar. Ze ontving een enveloppe met inhoud.

Vreemde tradities

De overgang van oud naar nieuw wordt overal ter wereld duchtig gevierd, maar sommige landen houden er wel erg vreemde feestgewoonten op na. Zo is het in een bepaalde wijk in het Zuid-Afrikaanse Johannesburg geen feest geweest, als er geen meubels of huishoudtoestellen door de ramen naar buiten worden gekeild. Op die manier willen de bewoners schoon schip maken alvorens het nieuwe jaar in te zetten. De traditie is niet zonder gevaar, want in het verleden raakten er al meerdere mensen gewond doordat ze niet tijdig kon-

den wegspringen voor rondvliegende objecten. Nog een verontrustende feesttrend vinden we terug in Colombia, waar enthousiast in de lucht wordt geschoten met echte kogels. Dat gaat vaak ook gepaard met het afschieten van vuurwerk. De afgelopen tien jaar kwamen daarbij al meer dan 700 mensen om het leven en raakten 2.000 anderen gewond. Op de Filipijnen, waar er doorgaans ook lustig op los wordt geknald, denken de autoriteiten een oplossing te hebben. Eerder dan zelf vuurwerk en voetzoekers de lucht in te schieten raden ze feest-

vierders aan mp3-bestanden van knalgeluiden te downloaden en die massaal af te spelen tijdens de festiviteiten. De geluidsbestanden kunnen gedownload worden op de website van het Filipijnse ministerie van Gezondheid. Onschuldiger gaat het er aan toe in Japan, waar de bevolking eensgezind de bezem ter hand neemt en kantoren en huizen een grondige beurt krijgen om schoon en netjes aan het nieuwe jaar te beginnen. Bedoeling is om de kwade krachten van het afgelopen jaar uit zelfs de kleinste hoeken en kiertjes te verwijderen.

Pijnlijke fout

De 79-jarige Ernst Spinhoven uit Spijkenisse was niet te spreken over de felicitatiebrief die hij van burgemeester Mirjam Salet ontving. In de brief feliciteerde ze hem en zijn vrouw met hun 55-jarig huwelijk.

Zijn vrouw is echter drie jaar geleden overleden.

De geschokte Ernst Spinhoven is volledig ontdaan door de brief; 'zo'n brief stu-

ren kan en mag toch niet?', zegt hij in het *AD*. Gemeentewoordvoerder Ferdinand Fransen heeft laten weten dat er inmiddels excuses van zijn aangeboden en dat die zijn aanvaard. Volgens Fransen heeft de gemeente geen bericht ontvangen over het overlijden. Spinhoven beweert echter dat dit onzin is en dat hij zelf in het gemeentehuis aangifte van haar overlijden heeft gedaan.

Dom

Een winkeldief bleek gistermiddag in Nijmegen toch wat minder pienter dan hij zelf dacht. In een sportwinkel haalde hij alle alarmlabels van zijn gestolen waar af, zodat hij langs de poortjes kon komen. De 30-jarige dief had de labels echter in zijn jaszak gedaan. Dat meldde de politie. Het personeel betrapte de dief en droeg hem over aan agenten. Die noemden het een typische beginnersfout. Ze namen de man mee naar het bureau.

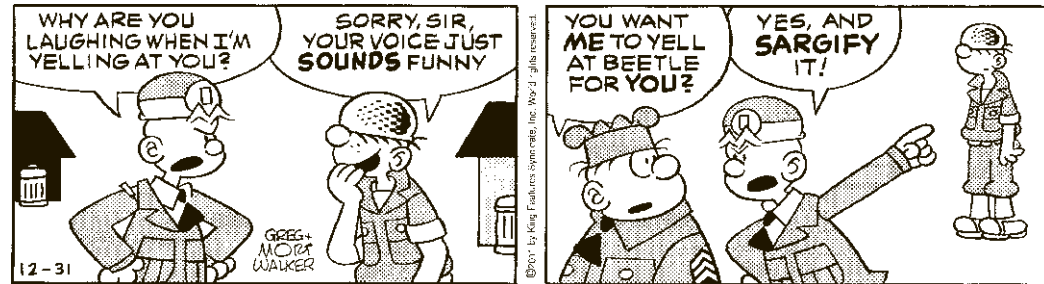
BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Argentijnse rechter onderzoekt misdaden Franco-regime

BUENOS AIRES — Een Argentijnse rechter is begonnen met een onderzoek naar de mensenrechtenschendingen tijdens de Spaanse burgeroorlog en de dictatuur van generaal Francisco Franco (1936-1975). Rechter María Servini heeft Spanje deze maand om informatie gevraagd over Spaanse militairen. Het gaat om nieuw onderzoek naar aanleiding van een zaak die in april 2010 werd ingediend door mensenrechtenactivisten in Argentinië, namens verwanten van slachtoffers van de Franco-dictatuur in Spanje.

De rechter wil de namen van militairen die betrokken waren bij het Franco-regime, lijsten van slachtoffers van gedwongen verdwijningen en standrechtelijke executies, lijsten van kinderen die van hun ouders zijn gestolen tijdens de dictatuur en de namen van bedrijven die geprofitteerd zouden hebben van dwangarbeid door politieke gevangenen.

Onwil

De zaak belandde aanvankelijk op de plank omdat er al een onderzoek liep in Spanje. In tweede instantie gaf een rechtbank echter alsnog opdracht om te onderzoeken of het Spaanse

justitiesysteem effectief te werk gaat.

De zaak ligt nu dus weer bij Servini, die volgens het principe van universele jurisdictie voor misdaden tegen de menselijkheid, informatie heeft opgevraagd. De mensenrechtenadvocaten die de zaak indienden, benadrukken dat na 36 jaar dictatuur en 36 jaar democratie in Spanje, 'er niet alleen geen waarheidscommissie is, maar dat ook nog geen enkel kind zijn identiteit heeft teruggekregen'. "De zaak is geopend in Argentinië omdat alles erop wijst dat zelfs bij de socialistische regering de wil ontbrak om hieraan mee te

werken", zegt een van de Argentijnse advocaten, Beinusz Szmukler, verwijzend naar de regering van premier José Luis Rodríguez Zapatero (2004-2011).

Baltasar Garzón

Hij wijst op de affaire rond de internationaal bekende rechter Baltasar Garzón, die in mei vorig jaar geschorst werd omdat hij zijn boekje te buiten zou zijn gegaan bij het onderzoek naar de tijdens de burgeroorlog en dictatuur gepleegde misdaden. Garzón had eerder een beroep gedaan op het principe van universele jurisdictie om misdaden te onderzoeken die gepleegd waren tijdens de dictaturen in Argentinië (1976-1983) en Chili (1973-1990), terwijl amnestiewetten juridische actie in deze twee Latijns-Amerikaanse landen blokkeerden. Maar toen hij een onderzoek begon naar mensenrechtenschendingen in zijn eigen land, waar in 1977 een am-

nestiewet werd aangenomen, 'werd hij aan de kant geschoven en hij loopt nu het risico dat er een einde komt aan zijn carrière als rechter', zegt Szmukler.

Spaanse fascisten

De Spaanse Vereniging voor het Herstel van de Historische Herinnering, die nabestaanden van slachtoffers helpt, en een aantal mensenrechtengroepen in Argentinië, maakten namens zes nabestaanden van de slachtoffers die in Argentinië wonen, de zaak aanhangig in dat land. De groep eisers zal in de komende maanden nog groeien, omdat er nieuwe zaken van nabestaanden bij komen, zegt Szmukler.

Een van de eisers is de 91-jarige Dario Rivas, die gerechtigheid zoekt voor de moord op zijn vader, Severino Rivas, die in 1936 vermoord zou zijn door leden van de Spaanse fascistische Falangebeweging.

Severino Rivas was burgemeester van de kuststad Castro de Rei in de noordwestelijke Spaanse provincie Galicië, toen hij werd doodgeschoten. Hij was tientallen jaren vermist, totdat zijn stoffelijke resten werden gevonden in een graf zonder naam. In 2005 kreeg Dario de stoffelijke resten van zijn vader.

Massagraven

Mensenrechtenorganisaties schatten het aantal slachtoffers van gedwongen verdwijningen tijdens de Spaanse burgeroorlog en het Franco-regime op 113.000. In de afgelopen jaren zijn zo'n 2500 massagraven ontdekt. Ook zouden er naar schatting 30.000 kinderen van hun ouders gestolen zijn. Deze kinderen werden verkocht aan adoptiegezinnen. In Spanje is in al deze zaken geen juridische actie ondernomen en de inmiddels volwassen kinderen kennen nog steeds hun identiteit en biologische familie niet.

Straling Fukushima mogelijk oorzaak zeehondensterfte in Alaska

BRUSSEL — Een mysterieuze ziekte bij ringelrobben voor de kust van Alaska is mogelijk het gevolg van de kernramp in Fukushima. De Universiteit van Alaska Fairbanks onderzoekt stalen van aangespoelde dieren.

Sinds juli zijn meer dan 60 dode en 75 zieke ringelrobben aangespoeld op de stranden van Alaska. De dieren vertonen open zweren op de huid, hebben beschadigde organen en verliezen plukken haar. Ze zijn slaperig en hebben moeite met ademen.

Het Amerikaanse Oceaan- en Klimaatagentschap (NOAA) verklaarde het fenomeen tot 'ongewone sterfte', waardoor federaal geld en expertise vrijkomen. Mogelijk gebeurt hetzelfde ook bij walrussen. De oorzaak is nog onbekend, maar 'uit de eerste tests

blijkt alvast dat het geen virus is', stelt de NOAA in een persbericht.

Fukushima

Het Instituut voor Zeeonderzoek van de Universiteit van Alaska Fairbanks gaat nu onderzoeken of er een verband is met de nucleaire straling na de kernramp in Fukushima. "Ik heb net weefsel gekregen", zegt onderzoeker John Kelley in de krant Alaska Dispatch. "Het is een hoop werk. We moeten het weefsel vriesdrogen, malen en analyseren. Dat kan een tijdje duren."

Het is wel onwaarschijnlijk dat de robben de straling hebben opgelopen in de wateren of de lucht rond Alaska, omdat de metingen daar laag blijven. Maar de dieren leggen grote afstanden af, en het is mogelijk dat ze door een besmet gebied gezwommen zijn of besmette prooien hebben gegeten.

Amerikaan Alan Gross blijft in Cubaanse cel

HAVANA — De Amerikaan Alan Gross, die in Cuba veroordeeld is voor hulp aan de oppositie, blijft in de cel. Zijn naam komt niet voor op de lijst van drieduizend gevangenen die vorige week amnestie kregen.

Deze week publiceerde de *Gaceta Oficial*, het Cubaanse staatsblad, de lijst van 2991 gevangenen die amnestie krijgen. President Raúl Castro had die maatregel vorige week al aangekondigd. Hij stelde toen ook de vrijlating van 86 buitenlandse gevangenen in het vooruitzicht, onder hen 11 Amerikanen. Op de lijst van buitenlanders, die niet gepubliceerd werd, komt de naam van Alan Gross niet voor, zeggen Cubaanse overheidsbronnen. De Amerikaan werd in maart van dit jaar tot vijftien jaar cel veroordeeld in Cuba. Havana zegt dat

de 61-jarige Amerikaan de Cubaanse oppositie 'gesofisticeerde' communicatiemiddelen heeft bezorgd en sluit niet uit dat hij bij spionageactiviteiten betrokken was. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken zegt 'diep ontgoocheld' te zijn dat Gross niet vrijkomt. Zolang Gross in de cel blijft is een normalisering van de relaties tussen beide landen uitgesloten, stelt Washington.

Benedictus XVI

Op de lijst van Cubanen die vrijkomen, staan de namen van zeven politieke gevan-

genen, zegt mensenrechtenactivist Elizardo Sánchez. Onder hen Alexis Ramírez en Modesto Martínez, die veroordeeld werden voor het kapen van een vliegtuigje om het eiland te ontvluchten. Beiden kwamen woensdag vrij, zegt Sánchez. De massale amnestie kwam er op verzoek van familieleden en religieuze instellingen. Het wordt gezien als een geste van de Cubaanse regering met het oog op het bezoek dat paus Benedictus XVI volgend jaar aan Cuba wil brengen. Havana liet vorig jaar en dit jaar ook al meer dan honderd politieke gevangenen vrij als gevolg van een gesprek tussen president Castro en kardinaal Jaime Ortega, de aartsbisschop van Havana.

Einde aan tocht heiligenbeeld over Cuba



Het beeld van Onze Lieve Vrouw van de Naastenliefde heeft 28.000 kilometer afgelegd, sinds de toer in augustus vorig jaar begon.

HAVANA — Met een plechtige mis in het centrum van de hoofdstad Havana kwam er gisteren een einde aan de rondtoer, die een beeld van de patrones van Cuba over het eiland heeft gemaakt. Volgens kerkelijke leiders hebben 5 miljoen van de 11,2 miljoen Cubanen de afgelopen zestien maanden het beeld eer bewezen.

Het beeld van Onze Lieve Vrouw van de Naastenliefde heeft 28.000 kilometer afgelegd, sinds de toer in augustus vorig jaar begon. Volgens

de legende vonden vissers het beeld van Maria, die Jezus in haar linkerarm houdt, in 1612 na een hevige storm in zee ten oosten van het ei-

land. Normaliter staat het beeld in een heiligdom in de oostelijke stad El Cobre. Sinds het beeld op 1 november in Havana aankwam is het te zien geweest op meer dan 300 plaatsen, zoals gevangenis, ziekenhuizen en scholen. Het werd zelfs getoond op het Plein van de Revolutie, waar het communistische regime zijn mani-

festaties houdt. Verscheidene leiders van de Communistische Partij, die tot 1991 belijdende rooms-katholieken het lidmaatschap ontzegde, kwamen het beeld vereren. Paus Benedictus XVI bezoekt volgend jaar het eiland. Het staat nog niet vast wanneer hij komt, maar sommigen noemen de maand maart.

Gratie voor ex-huisgenoot Surinaamse president

PARAMARIBO — President Desiré Bouterse heeft gratie verleend aan de voor doodslag veroordeelde Romano Meriba. Meriba is vaker ingetrokken bij Bouterse, die bevriest is met de vader. Volgens Eugene van der San, directeur van het kabinet van de president, heeft het allemaal niets te maken met het besluit de man vrij te laten.

Er speelden eerder 'sterke juridische argumenten'. Maar van overleg vooraf met het Hof van Justitie of een andere rechterlijke instantie was geen sprake. "Er is geen advies gevraagd aan de rechter die het vonnis wees, omdat het hier gaat om een collectieve gratieverlening", zei Van der San tegenover de

Ware Tijd. Overigens blijft Bouterse bij zijn eerdere standpunt dat veroordeelde moordenaars niet in aanmerking komen voor gratie. Romano Meriba is veroordeeld voor de overval op een Chinese handelaar. Hij deed dat samen met anderen. De handelaar kwam te overlijden aan schotwonden die hij

opliep tijdens de overval. Voormalig minister van Justitie & Politie Chandrikapersad Santokhi vindt Bouterse's besluit fout: "Persoon die anderen van het leven hebben beroofd, verdienen geen gratie." Bovendien had Bouterse advies moeten winnen bij de rechter. Anders worden er precedentes geschapen.

Hongaars parlement steunt godsdienstwet

BOEDAPEST — Het Hongaarse parlement heeft gisteren ingestemd met een wetsvoorstel, dat het aantal godsdienstige gemeenschappen dat op steun van de Staat kan rekenen tot veertien beperkt. Moslims, hindoes en boeddhisten kunnen voornog niet op erkenning door de Staat rekenen.

In het buitenland is tegen het voorstel geprotesteerd, omdat het godsdiensten zou discrimineren. Onder anderen de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Hillary

Clinton, maakte bezwaar. Tot de veertien erkende geloofsgemeenschappen behoren de rooms-katholieken, hervormden, orthodoxen en joden. Het Constitutioneel Gerechtshof wees deze maand een eerder aangenomen wetsontwerp af, omdat bij de behandeling in het parlement fouten waren gemaakt. Godsdienstige gemeenschappen die niet zijn erkend kunnen het parlement daarom vragen, als zij meer dan twintig jaar in het land actief zijn. Zij moeten dan echter de steun van twee derde van het parlement krijgen.



Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi ☎ 583-8383

Andruw Jones ook in 2012 een Yankee

WILLEMSTAD — De Curaçaose honkballer Andruw Jones speelt ook volgend jaar voor de New York Yankees. Dit meldt Jon Heyman van CBS-Sports in de Verenigde Staten. Volgens Heyman hebben de Yankees en Jones een principeovereenkomst bereikt over een nieuw eenjarig contract, waarmee een bedrag van 2 miljoen dollar is gemoeid.

Jones speelde vorig jaar zijn eerste seizoen voor de ploeg uit New York. De 34-jarige Curaçaöenaar was aangekomen om als reservespeler te functioneren en om vooral tegen linkshandige werpers in actie te komen. In zijn allereerste slagbeurt voor de Yankees sloeg Jones vorig seizoen een homerun. Maar zijn eerste seizoenshelft voor de ploeg uit New York viel een beetje tegen. Voor de All Star Game, de traditionele pauze in het honkbalseizoen in de Verenigde Staten had hij een gemiddelde van ,195 met vier homeruns en twaalf binnengeslagen punten. Maar in het tweede seizoenshelft ging het stukken beter met Jones. Volgens de outfielder was dit grotendeels te danken aan het advies van zijn moeder, die hem had aangeraden om zijn houding bij het slaan aan te passen. Hierdoor had hij in het tweede gedeelte van het seizoen een slaggemiddelde van ,291, met negen homeruns en 21 binnengeslagen punten. Aan het eind van het seizoen had hij zijn slaggemiddelde omhoog weten te krikken naar ,241, met 13 homeruns en 33 binnenge-



Curaçaöenaar Andruw Jones (links) en tweede honkman Robinson Cano zullen ook in 2012 ploeggenoten zijn.

slagen punten. De Yankees wisten in 2011 niet ver in de pay offs te geraken. In de eerste ronde verloor de ploeg uit New York van de Detroit Tigers. Jones kwam in deze serie slechts een keer in actie. Hij had een offeringslag, wat hem een binnengeslagen punt opleverde.

Jones was in 2011 waardevol voor de Yankees als reservespeler. De Yankees hadden in 2012 een vierde outfielder nodig. Een 'type Andruw Jones' hadden de Yankees aangegeven, namelijk een ervaren rechtshandige outfielder, die goed kan verdedigen en redelijk kan slaan tegen linkshandige werpers. Dat type Andruw Jones bleek dus Andruw Jones zelf te zijn. In de afgelopen weken deden tal van geruchten de

ronde dat de verschillende andere honkbalploegen in de Verenigde Staten geïnteresseerd zouden zijn in de diensten van de Curaçaöenaar. Hierbij viel onder meer de naam van de Boston Red Sox. Maar volgens de laatste berichten uit Amerika heeft Jones een principe-overeenkomst bereikt met de Yankees. Het contract heeft betrekking op een seizoen en gaat uit van een salaris van 2 miljoen dollar. Jones zal echter door aan bepaalde voorwaarden te voldoen meer salaris verdienen. De Yankees zijn de vijfde ploeg van Jones in het Amerikaanse honkbal. Hij begon zijn loopbaan in 1996 bij de Atlanta Braves en speelde hierna met wisselend succes voor de Los Angeles Dodgers, de Texas Rangers en vanaf het vorig seizoen ook voor de New York Yankees. In zijn loopbaan tot nu toe heeft Jones een slaggemiddelde van ,256, sloeg 420 homeruns en sloeg 1.255 punten binnen. Maar Jones verwierf faam door zijn defensieve prestaties als center fielder. In zijn loopbaan wist hij tien keer een golden glove, de prijs voor de beste verdedigende speler op zijn positie, op rij te winnen. Ook werd hij vijf keer in de All Star Game gekozen. In 2005 had hij 51 homeruns, een persoonlijk record, en was hij de speler met de meeste homeruns in de National League. In dat jaar eindigde hij op de tweede plaats in de verkiezing van meest waardevolle speler in de National League. Alleen Albert Pujolls, toen nog uitkomend voor de St. Louis Cardinals, bleef hem voor.

WILLEMSTAD — Van alle trainers in de Eredivisie beschikt Ajax-coach Frank de Boer over de meeste voetbalbagage. Dat is althans de mening van de deelnemers aan de poll waarbij ze de vraag moesten beantwoorden welke trainer het meeste voetbalverstand heeft.

Het populaire Nederlandse weekblad *Voetbal International* hield de afgelopen weken een uitgebreide poll, waarbij lezers antwoord mochten geven op diverse prangende vragen. Zo werd bijvoorbeeld gesteld wie van de Eredivisie-trainers het meeste voetbalverstand heeft. Frank de Boer, die als verdediger van onder meer Ajax, Barcelona, Galatasaray en Glasgow Rangers én bij het Nederlands elftal honderden wedstrijden op het allerhoogste niveau speelde, kreeg de overgrote meerderheid van stemmen en houdt daarmee Ronald Koeman (Feyenoord) en Gertjan Verbeek (trainer/

coach van koploper AZ) op fikse afstand. John Lammers, oefenmeester bij hekkensluiter Excelsior, kreeg de minste stemmen.

De lezers van het blad en bezoekers van de website van VI mochten zich ook uitspreken over welke speler in de Nederlandse Eredivisie zij het meest veelbelovend vinden. De rappe opmars van Kevin Strootman is ook door de lezers en bezoekers van VI als zodanig herkend. De middenvelder van PSV mag zich daarom het grootste talent van de Eredivisie in het afgelopen kalenderjaar noe-



Kevin Strootman

Poolse justitie klaagt 78 hooligans aan

WARSCHAU — Een half jaar voor de start van het Europees kampioenschap voetbal pakt de Poolse justitie hooligans keihard aan. Vrijdag werden 78 voetbalfans aangeklaagd wegens het organiseren en houden van gevechten rond voetbalwedstrijden en het deelnemen aan een criminele organisatie. Fans van Lech

Poznan (hoogste divisie) en Zawisza Bydgoszcz (tweede divisie) behoren tot de groep. Ze lopen het risico om maximaal 10 jaar gevangenisstraf te krijgen. De Poolse politie arresteerde dit jaar 400 zogenaamde voetbalfans, vooral met het oog op het EK voetbal dat volgend jaar in Polen en Oekraïne wordt gehouden.



Frank de Boer



Leandro Bacuna

men. De voormalige speler van Sparta Rotterdam en FC Utrecht werd afgelopen zomer door PSV overgenomen nadat hij slechts een half seizoen bij FC Utrecht had gespeeld. Strootmans ontwikkeling zette zich bij PSV in een razend tempo door en hij mocht dit jaar dan ook al debuteren in het Nederlands elftal. Hij is inmiddels al niet meer weg te denken uit Oranje.

Strootman bleef AZ-speler Adam Maher en Feyenoorder Jordy Clasie voor. Opvallend: bij de eerste twintig zit op keeper Jasper Cillessen na geen enkele Ajacied. Dat geeft te denken, zou Johan Cruyff zeggen. Bij die eerste twintig is er

wel plaats voor de Curaçaöenaars Leroy Fer (FC Twente), Jethro Willems (PSV) en Leandro Bacuna (FC Groningen).

Meeste voetbalverstand
1. Frank de Boer (Ajax)
2. Ronald Koeman (Feyenoord)
3. Gertjan Verbeek (AZ)
4. Co Adriaanse (FC Twente)
5. Fred Rutten (PSV)

Meest veelbelovende spelers
1. Kevin Strootman (PSV)
2. Adam Maher (AZ)
3. Jordy Clasie (Feyenoord)
4. Luuk de Jong (FC Twente)
5. Ola John (FC Twente)
6. Jetro Willems (PSV)
7. Leroy Fer (FC Twente)
8. Leandro Bacuna (FC Groningen)

KNVB verplaatst duels Feyenoord

ZEIST — De thuiswedstrijden van Feyenoord tegen RKC Waalwijk en FC Utrecht zullen beide op een zaterdagavond gespeeld worden. De duels stonden oorspronkelijk op een zondagmiddag gepland, maar zijn door de KNVB verplaatst. Dat maakte de Rotterdamse club donderdag bekend.

De wedstrijd tegen RKC Waalwijk zal nu gespeeld worden op zaterdag 18 februari om 20.45 uur. Het duel met FC Utrecht verhuist van 11 maart naar 10 maart, aanvang eveneens 20.45 uur. De wedstrijd tussen FC Utrecht en FC Groningen is verplaatst van zon-

dag 18 maart naar zaterdag 17 maart. Wilco van Schaik, algemeen directeur van FC Utrecht, is niet blij met de beslissing van de KNVB. "We accepteren dit niet", meldde hij op de website van zijn club. "Zeker thuis willen onze supporters FC Utrecht op zondagmiddag om 14.30 uur zien voetballen. Ik ben dan wel betrokken bij nieuw in het betaalde voetbal, maar het is toch uiterst merkwaardig dat zonder enige ruggespraak een wedstrijd van onze club in ons eigen stadion zomaar even wordt verzet. Op deze manier kunnen we toch geen professioneel voetbalbedrijf runnen?"

Motorcoureur Hayden valt op training

WASHINGTON — Motorcoureur Nicky Hayden heeft donderdag tijdens de training een schouderblad en twee ribben gebroken. De 30-jarige Amerikaan weet nog niet of hij eind januari aan testwedstrijden in Sepang gaat deelnemen. "Ik moet even afwachten of het zin heeft om naar Maleisië

te gaan", zei hij. De voormalige wereldkampioen in de MotoGP verloor tijdens een training de macht over het stuur. Hij was net hersteld van de gevolgen van een crash vorige maand tijdens de Grand Prix van Valencia. De eerste race voor het nieuwe seizoen is voor 8 april in Qatar uitgeschreven.

Foster ziet af van Spelen in Londen

LONDEN — De Britse zwemmer Mark Foster ziet af van deelname aan de Olympische Spelen in Londen. De 41-jarige specialist op de vijftig meter vrij wilde alleen meedoen als hij zou kunnen meedoen om een medaille. Maar de zesvoudig wereldkampioen acht zichzelf niet kansrijk meer.

Foster deed in 2008 in Pe-

king voor de vijfde keer mee aan de Spelen. Hij was vlaggendrager bij de openingsceremonie. "Ik zou al mijn deelnames willen inruilen voor een optreden in Londen. Ik kan me waarschijnlijk ook wel in het Britse team zwemmen. Maar ik vrees dat ik daarna niet verder kom dan de halve finales. Daar pas ik voor", zei Foster dinsdag tegen de BBC.

Have a Blessed & Happy New Year

We will be open for business as usual on Tuesday January 3rd, 2012

2012

100 SMS GRATIS

10min Internacional GRATIS

Papia 30min GRATIS

BIG "YEAR END" SALE

Hurry before stock ends!

UP TO 45% SAVE

BlackBerry® 9100

Prepaid Afl.399,-
Postpaid GRATIS
Afl. 75,- pa luna incl. data.

BlackBerry® 9300

Prepaid Afl.499,-
Postpaid GRATIS
Afl. 95,- pa luna incl. data.

Dongle Huawei

Afl.50,-
incl. Afl.50,- na credito

Digicel

E Red Mas Grandi y Mihor.

Probeca di e ultimo oportunidad pa compra e regalo perfecto!

www.digicelaruba.com | f t

Oferta ta valido na tur tienda tanten cu tin den stock y cu un contract di 2 aña. Tin condicionnan aplicabel.